

mundo gráfico



Así acaban en Abisinia los
espías y los traidores

(sensacionales reportajes
en este número)

Director:
JOSE L. CAMPUA
Hermosilla, 73
Apartado 571
M A D R I D
AÑO XXV
NUM. 1.250
MIÉRCOLES
16 OCTUBRE 1935

Este número de MUNDO
GRAFICO se vende, excep-
cionalmente, al precio de
cuarenta céntimos, por
llevar un mapa, a gran ta-
maño y en colores, de Abi-
sinia y sus zonas fronteri-
zas. En él podrán seguir
detalladamente nuestros
lectores el desarrollo de la
campana



Guerreros abisinios, fantasmas de tiempos medievales

Por las calles de Addis Abeba desfilan estos días sin cesar los guerreros de todas las tribus etíopes, mandados por los señores de las mismas. Fantasmas de otros tiempos, armados de lanza y escudo, como caballeros medievales, van a intentar cortar el paso a la aviación y a los tanques italianos



A la izquierda: el ejército irregular, que ya posee fusiles y municiones relativamente abundantes, también marcha hacia la Somalia italiana

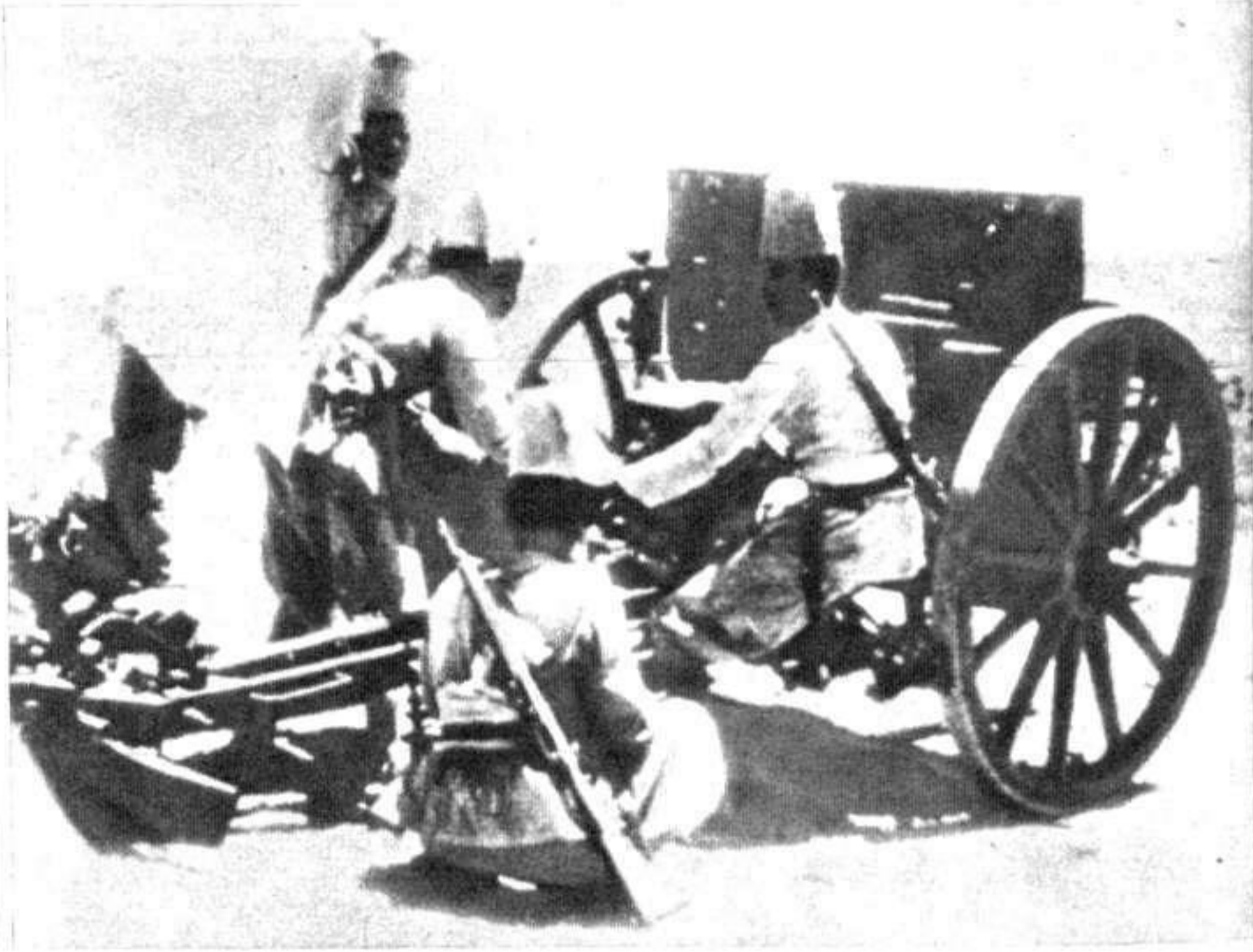


Los que se ofrecen al Negus para luchar por la independencia abisinia

De toda Abisinia, de sus clases poderosas como de sus gentes humildes, llegan continuamente ofrecimientos al Emperador para defender la tierra invadida. Ved, en la parte superior de la página, a la izquierda, uno de los jefes etíopes que han hecho acto de acatamiento ante el Negus, y se ha puesto a la disposición de éste para luchar por la independencia abisinia. A la derecha: una mujer que se ha presentado ante el Emperador con el mismo propósito de luchar contra los italianos. Finalmente, abajo, un «ras» etíope reiterando su adhesión al Negus y haciendo ante éste, conforme a la tradición, el relato de sus hazañas guerreras



Las primeras fotografías de la batalla de Adua

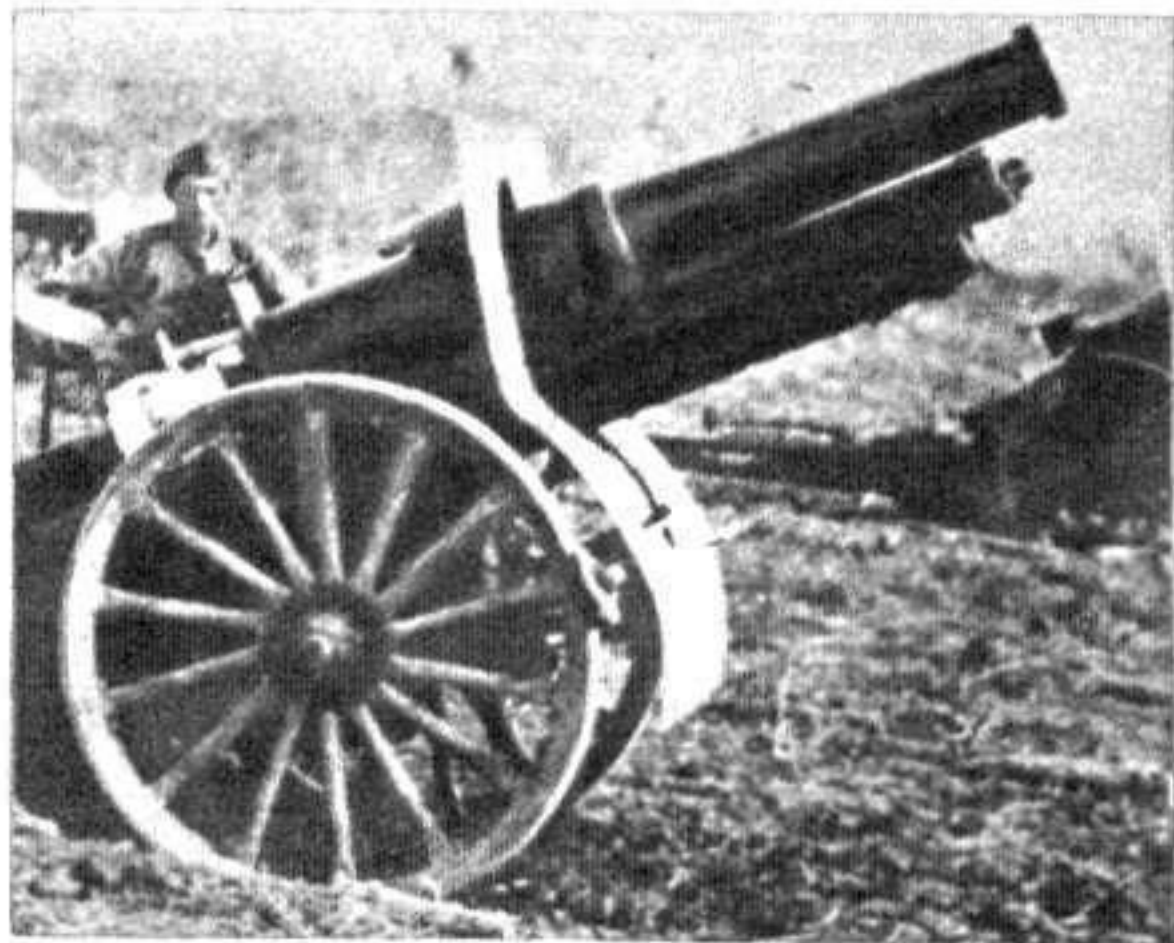


He aquí los primeros documentos gráficos llegados a Europa de la batalla de Adua, y transmitidos desde Eritrea por fototelegrafía. A la izquierda: la caballería «askari», mandada por oficiales italianos, iniciando una carga. A la derecha: los «askaris» disparando un cañón en las filas italianas

Abisinia:
300.000
fusiles.

Una comparación gráfica de las fuerzas de Italia y Abisinia

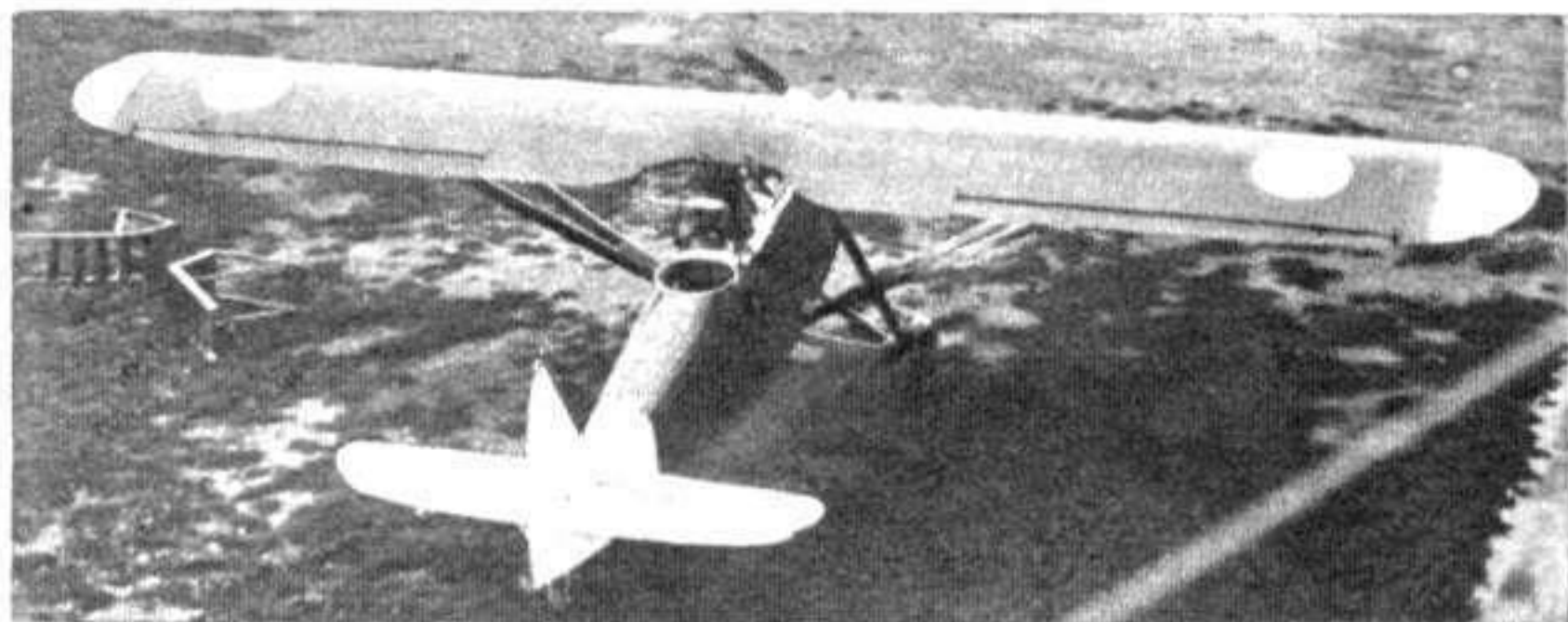
Italia:
200.000
fusiles.



Cañones:

Italia, 300.

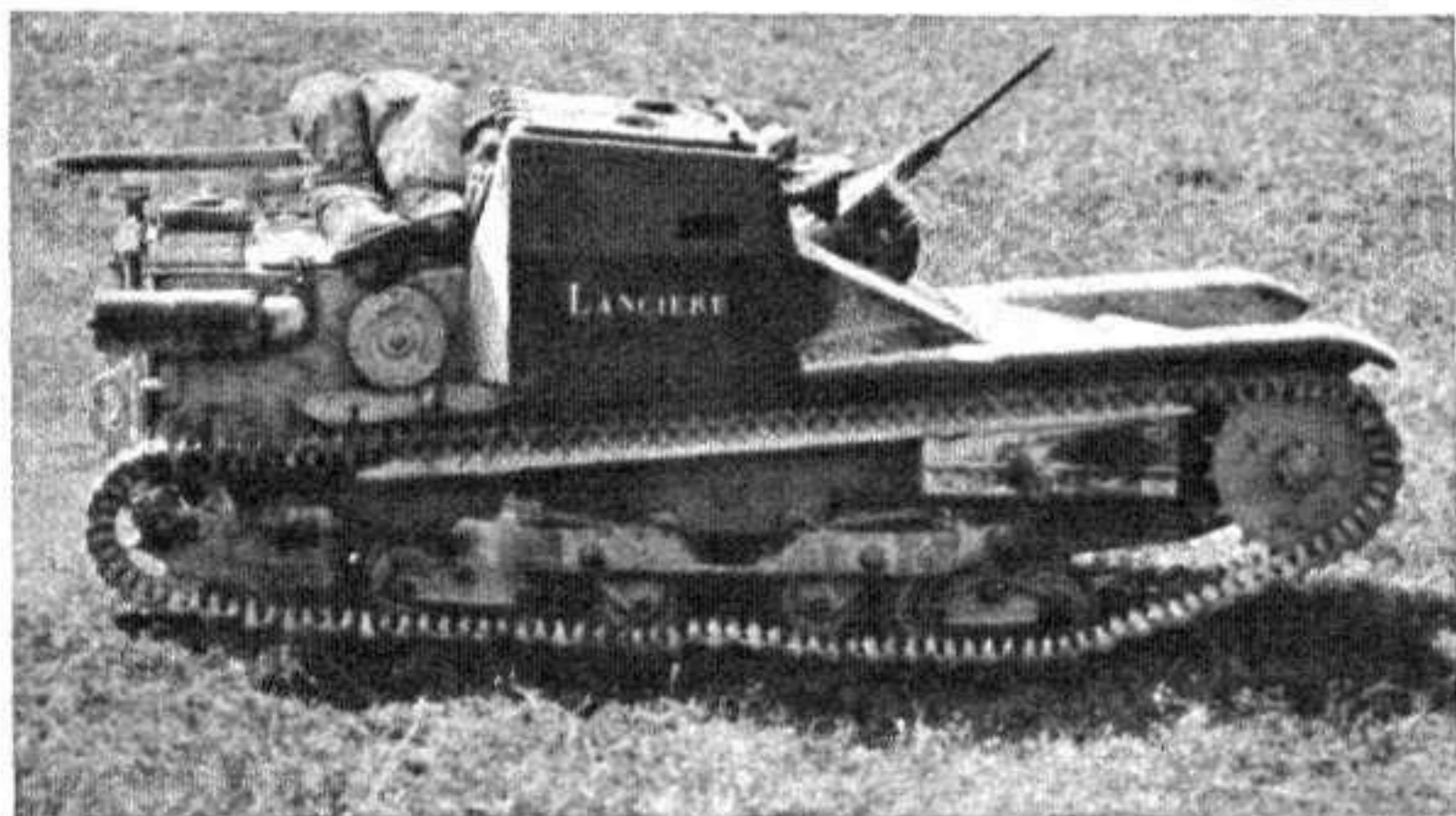
Abisinia, 50.



Aviones: Italia, 800.-Abisinia, 12



Ametralladoras:
Italia, 3.600.
Abisinia, 200.



Tanques: Italia, 100. Abisinia, 0.

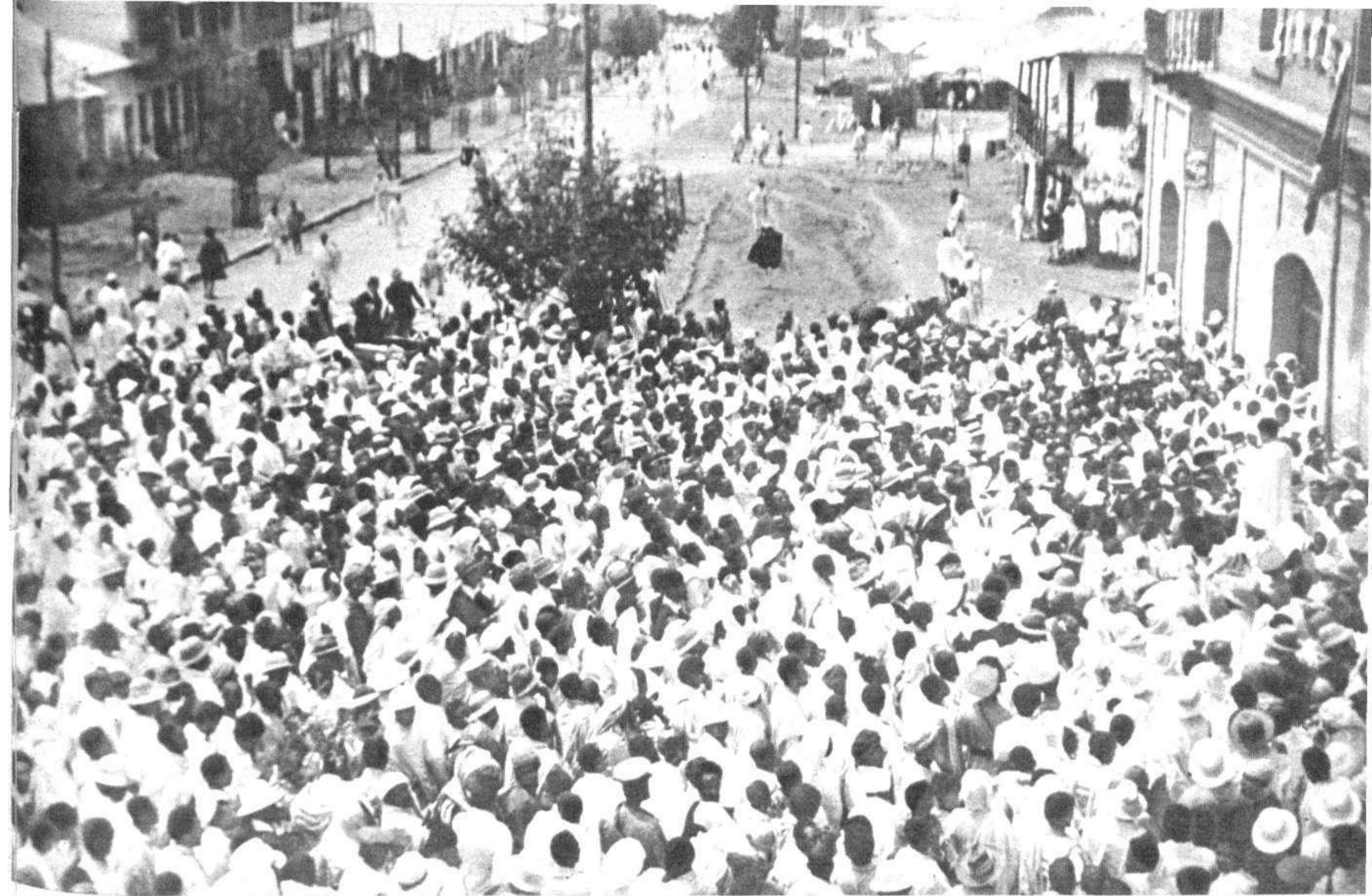


Soldados:
Italia, 350.000.
Abisinia, 1.000.000.

He aquí una síntesis gráfica de las fuerzas italianas y abisinias. Naturalmente, en las fuerzas italianas se cuentan sólo las destacadas en Etiopía, no las enormes reservas de hombres y de material que están aún en la Metrópoli. Como se ve, la superioridad de Italia es absoluta, pues aunque Abisinia, actualmente, dispone de más hombres, la mayor parte de éstos no tienen armamento ni preparación militar. Sin embargo, Abisinia cuenta con otros aliados, temibles enemigo de las tropas italianas: el terreno, las fiebres, la falta de agua...

La falta de agua significa, no sólo la sed para los ejércitos de Italia, sino la paralización de los coches y de los tanques, la imposibilidad de seguir avanzando...

En el resultado final de la contienda han de influir considerablemente estos factores con que Abisinia puede compensar su inferioridad militar.



Emoción en Addis Abeba

Ha comenzado la invasión de Abisinia. ¿Lograrán los guerreros etíopes, mal armados, detener sólo con su valor al Ejército italiano? ¿O se hallará a punto de terminar la historia de Abisinia como pueblo independiente? Ved, en la fotografía de arriba, a los habitantes de Addis Abeba escuchando la noticia de la toma de Adua por los italianos. Abajo: los niños de las escuelas de Addis Abeba construyendo refugios contra las bombas y los gases asfixiantes





Los guerreros abisinios marchan al campo de batalla...

El amor en Etiopía

Lo que hacen los abisinios con sus mujeres antes de marchar a la guerra

El noviazgo, el matrimonio y la infidelidad

Esposas a los doce años, y madres a los trece

LA muchacha etíope es físicamente de una gran precocidad, por razones de clima y de raza. En general, es núbil a partir de los once años. No son raras, por ejemplo, las bodas con muchachas de doce años. Y es frecuente que éstas lleguen a ser madres a la edad de doce o trece... Todo esto, que a los occidentales nos parece de una sorprendente anormalidad, es completamente normal en los ambientes etíopes.

... y muchos, siguiendo una costumbre tradicional, dejan al criado encargado de sustituirle en los deberes conyugales





que determina cómo ha de hacerse el reparto de los bienes matrimoniales en ese caso de separación.

El amor entre los «gallas»: la novia que no puede tocar la tierra

El núcleo más numeroso de los ejércitos abisinios está formado—como dijimos en nuestra información anterior—por los *gallas*. Comúnmente, éste es un pueblo dedicado al cultivo de la tierra y al cuidado del ganado. Tienen fama en el país su arrojo y su fiereza para la lucha.

El amor tiene entre los *gallas* prácticas de un profundo sabor tradicional. Por ejemplo: el marido, al llevar a su casa por primera vez a la novia, debe hacerlo sin que ésta pueda tocar ni una sola vez a la tierra durante el trayecto.

Si el novio es rico, para cumplir este mandato de la tradición lo que hace es ir el día convenido a buscar a su novia a caballo, monta sobre éste a la muchacha y así la lleva hasta la que ha de ser desde aquel momento morada matrimonial.

Naturalmente—la mayoría de los casos—, no siempre es rico el novio. Puede no disponer de un caballo para ir a buscar a la joven esposa. Pero la tradición, con toda la fuerza que da lo que llega de tiempos lejanos, exige que la mujer llegue a casa del marido sin rozar la tierra... Y hay que cumplir el viejo mandato. El novio entonces envuelve cuidadosamente en telas y vestidos a la muchacha y la carga sobre sus hombros. Y así recorre la distancia que separa las dos viviendas...

El precio de la prometida.— Los tres días de quietud entre humo y perfumes

En Etiopía también el amor, ¡ay!, se une a la economía... El matrimonio no es sólo una inclinación, es también una conveniencia.

Entre los *gallas*, cuando un varón quiere casarse, debe primero ponerse de acuerdo con el padre de la novia en cuanto al precio de ésta. Este *precio* varía según las condiciones económicas de las dos familias que van a unirse. Y la mujer, generalmente, no se cotiza en dinero, sino en un tipo de riqueza más natural: caballos, camellos, mulos, trigo...

Cuando el novio y el padre de la muchacha han llegado a un acuerdo sobre el aspecto económico del matrimonio—sobre el *precio* de la novia—, empieza en el hogar de la futura desposada la preparación de ésta para la boda. Hay toda una serie de ritos prematrimoniales, necesarios para que el nuevo estado reporte beneficios y felicidades a los novios.

Entre los ritos y las costumbres tradicionales de esa preparación nupcial figura la práctica de los tres días en quietud. La muchacha es acostada, desnuda, sobre una especie de lecho de madera. Día y noche la vigilan sus familia-



Una madre abisinia. Una madre que, como las italianas, llora silenciosamente el hijo o el marido que ha ido a la guerra

A la izquierda: una novia abisinia peinada por su hermana. Durante tres días tendrá que permanecer inmóvil y desnuda sobre un lecho perfumado, hasta que llegue el novio para llevársela

En Abisinia, salvo las naturales excepciones, el matrimonio es, en general, la consecuencia lógica de una vida en común a lo largo de varios años. Y la mujer se casa civilmente varias veces antes de escoger de modo definitivo al que ha de ser su marido ante Dios. Una vez celebrada la ceremonia religiosa, el vínculo es indisoluble. Los esposos están ya unidos para siempre, pues no existe ninguna clase de divorcio.

Sí existe, en cambio, la separación en las uniones realizadas civilmente. El juez ordinario—el *damia*, en lengua etíope—puede decidir la separación de cuerpos. El es también el

En algunas tribus abisinias hay una gran proporción de sangre negra. Sus individuos conservan ritos extraños y misteriosos de las selvas africanas. Admirad estas dos Venus de doce y catorce años de edad



res más próximos. Estos van quemando en la habitación, cerca de la novia, hierbas olorosas, cuyo humo y cuyo perfume van extendiéndose por toda la casa.

La muchacha ha de estar en esta posición de quietud durante tres días. Sin comer, sin beber, sin cuidarse ni atenderse lo más preciso... Hasta que llega el esposo, para llevársela a pie o a caballo...

Cómo se evita el riesgo de la infidelidad en la ausencia

Los abisinios, en sus desplazamientos guerreros—fuera, naturalmente, de esta guerra excepcional de hoy, que ha venido a alterar todas sus costumbres y sus prácticas—, llevan consigo a sus familias y no se separan, por tanto, de sus mujeres.

Sin embargo, a veces, un marido puede verse obligado a dejar sola a su mujer. ¿Sabrá ésta serle fiel? El abisinio es siempre cauto y previsor. Va a estar lejos de su casa varios meses. Quizá en ese tiempo su esposa podría engañarle... Y para evitar este riesgo, el que va a marchar encarga de su esposa al servidor más leal en la casa. El reemplazará al marido en todo, hasta en la parte amorosa del matrimonio...

Si de esta *sustitución* del esposo, autorizada por él, nace un chiquitín, es adoptado y reconocido por el marido. El porvenir de la criatura queda asegurado perfectamente.

De un modo recíproco, al marchar el marido lleva consigo una compañera de viaje, que reemplaza también en todo—hasta en el amor, claro es—a la esposa, que se queda en el hogar. Por las condiciones del terreno, los viajes son en aquel país muy incómodos, y por esto las que podríamos llamar grandes damas etíopes prefieren quedarse en su hogar que seguir al marido.

Cuando el esposo regresa, todo recobra en la casa su vida primitiva. El servidor cesa en la sustitución y la compañera de viaje da fin también a sus servicios. Como es lógico, estas costumbres—inevitablemente raras desde nuestro punto de vista occidental—sólo son practicadas entre los matrimonios que no se han celebrado religiosamente. En las uniones realizadas con arreglo a los preceptos de la Iglesia, como queda dicho antes, no existe el recurso del divorcio.

Entre los *gallas*, cuando una mujer tiene un amante y llega a saberlo el marido, todo el drama se diluye suavemente, filosóficamente, en un acuerdo de carácter económico... Cuando el amante va a ver a la casada deja su lanza a la entrada del hogar. Si durante ese tiempo

vuelve el marido, la lanza allí depositada le indica su desventura. Espera pacientemente la salida del rival. Y al salir, sin gritos ni violencias, hablan y se ponen de acuerdo...

El emperador Menelik y el marido que creía que su esposa le era infiel

A propósito de la infidelidad, se conoce una curiosa anécdota del famoso emperador Menelik.

Se acercó un día a éste un jefe del Ejército diciendo que quería separarse de su esposa, con el pretexto de que ésta le engañaba.

—Las pruebas... Dame las pruebas de esa suposición tuya... —le pidió Menelik.

Y el supuesto marido engañado dijo que él había visto en sueños, con una nitidez y una certeza perfectas, que su esposa le era infiel. Para él el sueño era realidad, y nada le hacía descender de esta creencia. Se aferraba a ella con una extraordinaria tenacidad. Lo que había soñado era como un aviso, como una revelación de la verdad que él presentía...

Ante ello, Menelik llamó a uno de sus servidores e hizo traer hasta allí un mulo, ricamente empenachado, con guarniciones de oro y bordado.

—Monta sobre él...—dijo al marido.

El hombre, encantado, subió al mulo. Estaba contento y alegre. No cesaba de mostrar su reconocimiento hacia el emperador por aquel regalo inesperado.

Menelik habló de nuevo, interrumpiendo esa alegría y haciendo bajar al hombre del mulo.

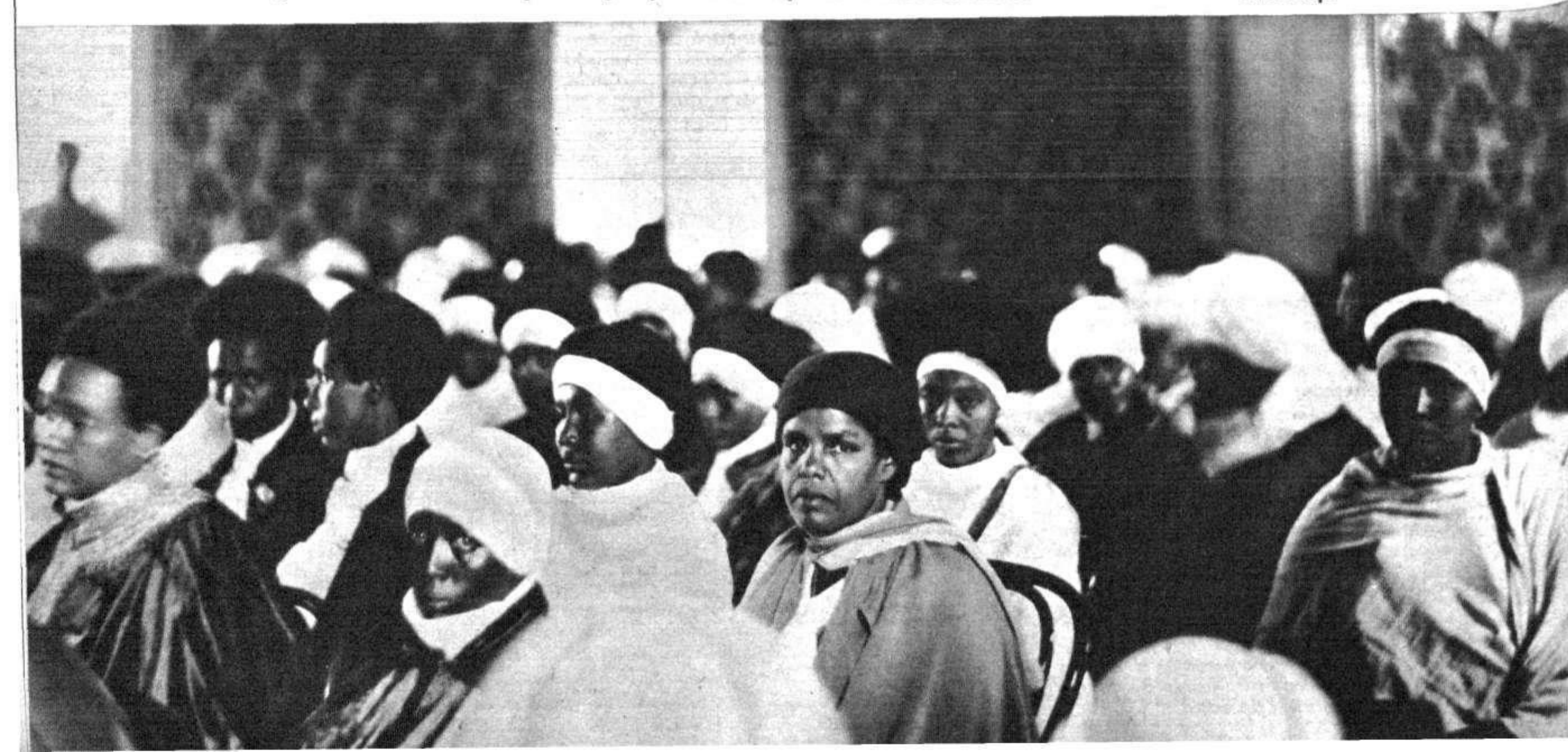


Preparativos de boda. La novia, dichosa, sonríe...

—¿Pero has llegado a creer, inocente, que yo te daba el mulo? Del mismo modo creíste que tu mujer te engañaba... Ni yo tenía intención de hacerte este regalo ni tu mujer de engañarte... Has sido víctima de una ilusión, de una apariencia... Sólo un sueño, lejos de toda realidad... Anda, vete y vive en paz con tu mujer...

CHARLES ROY

Abajo: mujeres abisinias de calidad reunidas en Addis-Abeba para organizar los servicios de Cruz Roja



Un superviviente de la batalla de Adua recuerda aquel desastre de Italia y compara la situación de entonces con la de hoy

Dijo Menelik al rey de Italia:

"No vengáis más a Abisinia con vuestra civilización de cañones y dinamita, porque aunque nosotros somos bárbaros, en Abisinia no hay ni mendigos ni hambrientos..."



Gabriel Llanelli, que tomó parte, hace treinta y nueve años, en la batalla de Adua y cayó prisionero de los abisinios, evoca ante nuestro colaborador José Cirre Jiménez cómo fueron derrotadas las tropas del general Barattieri en 1896... Este relato de un testigo del desastre tiene un emocionante interés en esta hora en que Italia quiere vengar la derrota de entonces...

I

Anverso y reverso

Adua ha sido tomada hace varios días. El imposible de ayer en la guerra de Italia y Abisinia está defendida actualmente por cañones, ametralladoras y soldados italianos. Según unas frases del alto mando fascista en el Africa Oriental, «esta ciudad pasa a pertenecer a Italia eternamente.» ¿Optimismo excesivo quizá del general Di Bono, o afirmación de visos auténticos? Nadie lo sabe; el tiempo, que tiene que resolver muchos problemas, será testigo presencial del curso de los acontecimientos. Pero, desgraciadamente, en el momento, Adua ha pasado a manos de otro dueño, después de una lucha tenaz y de haber experimentado sus defensores el dolor de borrar con una derrota la victoria que ayer obtuvieron, hecho brillantísimo que sembró el pánico en Italia y fortaleció ante el mundo el hermoso concepto abisinio sobre la independencia y la patria.

Pocos soldados de aquella acción quedan por el mundo. De los italianos, la cifra será reducidísima, y de los etíopes, afortunados vencedores entonces, también, porque cuarenta años pasados habrán cegado la mayoría de las vidas que no cegó la guerra. Sin embargo, yo he tenido suerte de tropezar con uno de ellos, combatiente en favor de Italia, y español, aunque de origen italiano. Se llama Gabriel Llanelli y ha sido siempre espíritu inquieto, buscador de glorias y aventuras, socialista en el catálogo de los gustos políticos, sombrerero en el de las necesidades humanas; conductor de masas, fácil en la palabra y emocionante en el gesto... Todo esto es un pasado. Llanelli, ahora, no es así. Su cabeza blanquea a manera de la ceniza del cigarro donde se ha consumido una vida. Los hechos fuertes que demuestran potencia, juventud y arrogancia ante los secretos de la aventura, terminaron en un presente enamorado del pasado, aunque sin fuerzas para revivirlo.

«Me embarqué en Nápoles con rumbo al Africa oriental...»

—Me embarqué para Africa—dice Llanelli—con muchas ilusiones. Por entonces trabajaba yo en San Pablo, la capital brasileña, y en todos los talleres de obreros y en todos los puntos del Brasil sólo se hablaba de la campaña que mantenía Italia en Africa, y los elogios se volcaban sobre la figura del general Barattieri, alto mando de las fuerzas que operaban en Abisinia. El gran contingente de capitalistas y obreros



El emperador Menelik, con su suntuoso traje de corte, poco antes de su muerte. «Abisinia no ataca a nadie; se limita a defenderse, y los pueblos, cuando llevan la razón, aunque sean bárbaros, se santifican matando...», dijo Menelik, tras el desastre, a los prisioneros italianos...

italianos que viven en Brasil llegaba al cenit cuando la Prensa diaria daba noticias de nuevas victorias obtenidas en Etiopía por las tropas de Barattieri. Salvo pequeñas derrotas, iban de triunfo en triunfo, y la impresión general existente en los italianos de todo el mundo es que los tres años que venía luchando este país en Abisinia se clausuraría brillantemente para Italia y con los beneficios coloniales indiscutibles. Fué tal el entusiasmo despertado en Brasil, que se pensó en costear por suscripción una espada de honor a Barattieri.

—¿...?

—Con un total de treinta mil duros recaudados se efectuó la compra del arma más valiosa y bella que jamás haya llevado militar alguno.

—¿Y embarcó usted en Brasil para Africa?

—No; allí embarqué para Nápoles. Retorné a Italia lleno de alegría, aunque sin el decidido propósito de embarcar para Africa. En Alejandría de la Paya ingresé en la Casa de sombreros Borsalino, como oficial de sombrerero, y al poco tiempo, otra vez los éxitos de Barattieri aguijonearon mi espíritu aventurero, poniéndome en la encrucijada de alistarme en uno de los contingentes de tropas de reservistas y voluntarios que con frecuencia partían con rumbo a Etiopía. Unos rumores me decidieron a hacerlo definitivamente. Se aseguraba que el Gobierno iba a dar tierras de las conquistadas a los voluntarios que quisieran labrarlas. Ya no dudé. El anhelo de hacer fortuna que late en casi todos los hombres jóvenes se manifestó en mí agudamente, y no encontrando dificultades para mi alistamiento por mi origen italiano, pude conseguir lo que deseaba.

La derrota de Adua y el Valle de Abba Garima

—Desembarcó la expedición militar—continúa Llanelli—donde yo iba en Eritrea. Corrían los primeros días de Enero de 1896, y la llegada nuestra a Africa se desarrolló dentro de un ambiente muy parecido al que ofrece hoy en Italia ante las tropas que parten para combatir en Abisinia. Canciones y risas, seguridad en la empresa y tan poco crédito al valor guerrero de los etíopes—ahora sí se concede—, que no era posible más.

—¿Cuándo combatieron por primera vez?

—En el intento de toma de Adua. Fué un bautismo de fuego verdaderamente escalofriante. Nunca me olvidaré de la fecha en que se

celebró la batalla; ni del cuadro de horrores que me vi forzado a contemplar. Lo nuestro no fué una derrota; fué la carnicería más espantosa que pueden alcanzar ojos humanos.

—¿Cómo iban organizadas las fuerzas?

—En tres columnas—contesta Llanelli, mientras evoca una cadena de visiones espantosas—. El ala derecha la mandaba el general Deborinda; la del centro, Arimondi, y la mía, el coronel Albertone. El total, entre italianos y askaris, distribuidos en las tres columnas, era de 15.875. Componíanse éstas de artillería, caballería, infantería e ingenieros. Sin aviación, porque entonces la aviación era desconocida. No se tenían noticias de otros adelantos en el citado orden que del globo inventado por el ingeniero brasileño Santos Dumont, que hacía el servicio de correo y pasajeros entre París y Versalles. Los tres cuerpos de Ejército se hallaban bajo las órdenes del generalísimo Barattieri y luchaban en tres sectores distintos, con la misión de converger en Adua, objetivo final de la acción. Mi columna, que era, como digo anteriormente, el ala izquierda, mandada por Albertone, inició la marcha sobre Adua, entrando en el valle de Abba Garima para alcanzar las estribaciones de las montañas.

—¿A qué hora comenzaron la batalla?

—A las diez de la mañana, el 1 de Marzo del 1896. En la embocadura opuesta del valle a la que nosotros habíamos entrado aparecieron repentinamente numerosos grupos de negros, cuya cifra no bajaría de 8.000. Al divisarlos, el coronel Albertone dió órdenes para realizar una maniobra envolvente y coparlos en las mismas faldas de las montañas; pero los etíopes huían, tratando de alcanzar las cumbres, y entonces la caballería avanzó por los flancos, acuchillándolos, y la infantería, a bayoneta calada, por el centro, mientras la artillería quedaba en el fondo del valle.

El desastre

Aquí fué el desastre. Tan rápidamente como habían aparecido los primeros abisinios aparecieron los últimos. Unos ochenta mil hombres, mandados por el entonces emperador de Abisinia Menelik II, y llevando de lugarteniente al ras Magahomen y a bastantes oficiales blancos, comenzaron a batirnos desde las cumbres, arrojando piedras que levantaban de sus bases con grandes palancas. Nubes de flechas, descargas de fusilería, y lajas cuadradas, con bordes terriblemente cortantes, caían sobre nosotros, produciendo bajas sin cesar. Unido a esto los enormes bloques graníticos que hacían rodar desde arriba, aplastaban numerosos infantes y jinetes. Pero lo de efecto más pavoroso y repugnante eran las piedras que disparaban con las hondas. A un compañero mío le arrancaron la mandíbula con una de ellas, a otro le cortaron un brazo, y así, en toda la columna, la lista de heridos y muertos, las imprecaciones y los ayes de dolor atronaban el valle. Sólo allá arriba sonaban potentes gritos de victoria.



Una estampa de la época en que Italia y Abisinia lucharon, hace cuarenta años: los monarcas italianos visitan el nuevo palacio de la Bolsa, en Milán...



Los escenarios de la contienda de 1896 y de la contienda actual: una ruta de camellos en las cercanías de Adua



El júbilo de Addis Abeba cuando fué conocida la noticia de la victoria abisinia sobre las tropas italianas mandadas por el general Baratieri

«Si vuestro rey desciende de Constantino Magno, y su Casa, de los duques de Saboya, yo desciendo de aquella reina de Saba que fué a probar la sabiduría de Salomón, y que mandó cortar los cedros del Líbano para el palacio del rey sabio»

Así nos habló Menelik II a los prisioneros del desastre de Adua

II

Nos encontramos copados en el valle

Entretanto, el desconcierto había llegado a su período álgido. Cuando en un Ejército cunde el pánico, no hay general ni jefe capaz de contenerlo. Abandonan los fusiles, rompen las líneas, desaparece la táctica; cada uno piensa en salvarse, sin comprender que va en busca de una muerte segura, y eso ocurrió en el nuestro. Los gritos del coronel Albertone, clamando: *Avanti sempre! Avete paura de morire in siemen con me?* («¡Adelante siempre!» «¿Tenéis mie-



Un episodio del desastre de Adua, según una estampa de la época. Los gritos de la lucha, los ayes de los moribundos se mezclaban a los clamores de victoria de los guerreros abisinios...

do de morir conmigo?»), los contestaban gemidos de moribundos, gritos de terror de los que huían y maldiciones sin fin. No nos quedaba ni el consuelo de podernos resistir, porque la caballería, con el deseo de hacer prisioneros, se adelantó por las faldas de las montañas, y la infantería, que tuvo que quedar forzosamente atrás, exponiase a ser pisoteada si aquella se retiraba. Entretanto, las baterías, en el fondo del valle, tampoco encontraban facilidades para proteger la retirada, porque si disparaban los cañones, los disparos hacían blanco en nosotros. No nos quedó, pues, otro remedio que morir unos y rendirnos otros.

—¿Se salvó Albertone?

—No. Albertone murió alanceado. Su sable se partió, después de hundirse en el pecho de numerosos enemigos. Tres soldados de mi columna fueron los únicos prisioneros de las tropas del Negus. Sin embargo, de las columnas mandadas por los generales Arimondi y Debornida casi todos los soldados fueron hechos prisioneros, y los que no, murieron. A salvo sólo lograron ponerse el general Barattieri y algunos jinetes de su escolta, que le siguieron en su barde retirada, logrando internarse en Eritrea. Mi columna fué la más heroica; prueba de ello es que, a excepción de tres, los demás murieron todos.

—¿A qué achaca usted la derrota?

A impericia. Si Albertone manda las fuerzas, no ocurre aquello. Su táctica militar, prudente y hábil en la iniciativa, y su concepto del honor en la lucha, hubiesen dado resultados muy distintos.

Prisioneros del ras Magahomen

Al anoecer íbamos los prisioneros blancos y los askaris camino de las fortalezas del ras Magahomen. Pronto nos enteramos que los prisioneros de aquella acción pertenecían a éste. A pesar de ser las tropas etíopes mandadas por el Negus, el cuerpo de Ejército que nos derrotó iba bajo las órdenes del ras antedicho. En Abisinia, los ras o gobernadores son especie de reyezuelos que solicitan gracia al Negus desenvainando la espada. Su poder reviste un carácter exclusivamente feudatario, y no admite más sumisión que la que se les pide en cosas que no vayan contra el poderío del territorio que gobiernan. Pronto nos convencimos de que el ras Magahomen era uno de los más poderosos de Abisinia y que disponía de cien mil hombres para hacer la guerra.

—¿Trató bien a los prisioneros?

—A los blancos, sí. Decía «que al fin y al cabo luchábamos, equivocados o no, por defender un ideal de la patria», pero a los askaris los consideró traidores desde su ingreso en prisiones, por ser en su totalidad hijos del país. Sus palabras para ellos fueron éstas: «Por estos perros no cobraré rescate.»

—¿Proyectaba algún castigo?

—Según rumores, dicen que les cortó a todos los pies.

—¿Pero no los vieron ustedes?

—Desde que llegamos al cautiverio desaparecieron. Los blancos estábamos aparte.

Menelik II visita a los cautivos.—La reina de Saba y Salomón

—¿Sospechaban probables crueldades en el cautiverio?

—Al principio latía en nosotros un secreto presentimiento de temor por la desaparición de los askaris, y esperábamos ser martirizados. Pero día tras día el buen trato que se nos daba y la solicitud con que se nos atendía nos hizo alejar el miedo.

—¿Y qué comían en las prisiones?

—Pan de maíz y carne asada, todo lo abundante que deseábamos.

—¿Hubo hechos importantes durante su permanencia en prisiones?

—La visita del emperador Menelik II. Una tarde se presentó, seguido de una escolta lujosísima, para interesarse por nuestro estado y dirigirnos la palabra. Nos estuvo hablando de las guerras de conquistas y de la independencia de los pueblos. Concretamente dijo: «Vuestro



Como es sabido, toda Abisinia se está levantando para defender su independencia. De las más escondidas y abruptas zonas del país acuden los indígenas para unir su esfuerzo al de las tropas regulares. He aquí a un guerrero etíope

estado es una consecuencia lógica de la guerra. Vuestros muertos, lo mismo. ¿Los quise yo? No. Mis súbditos, tampoco. Pero la voz de mi patria y el derecho sagrado de la independencia sí me los pidió. Abisinia no ataca a nadie; se limita a defenderse, y los pueblos, cuando llevan la razón, aunque sean bárbaros, se santifican matando.» También agregó: «Los fines de Italia en esta guerra, como en todas las guerras de conquistas, es humillar; pero Dios Todopoderoso ha dispuesto que la humillada sea ella. Ni por blasones ni por nada debió jamás intentar esto, porque si el monarca de vuestro país descende de Constantino Magno, y su Casa, de los duques de Saboya, yo descendo de aquella reina de Saba que fué a probar la sabiduría de Salomón y que mandó cortar los cedros del Líbano para el palacio del rey sabio.»

La paz de Addis Abeba

—Mientras ¿tanto, qué ocurría en Italia?

—Muchas cosas desagradables. Barattieri había sido degradado; Crispi, el dictador parlamentario de entonces, carácter semejante al del Duce, perdía su prestigio a chorros. La guerra de Africa, culminada en el desdichado desastre de Adua, tuvo una repercusión dolorosa en el pueblo italiano. Las izquierdas se ganaron el ambiente. Un día, una columna se sublevó al embarcar; otro día, la noticia de la quiebra de la Banca Romana llenó de estupor al país, y todas estas cosas, junto con una carta muy reflexiva y razonada del Negus Menelik II al monarca italiano, decidieron la paz.

—¿Conoce usted el texto de ella?

—Recuerdo algo, porque se hizo del dominio público en Italia.

Llaneli se esfuerza en concentrar todas las energías de la memoria, y dice:

—He aquí lo que sé: «Te devuelvo tus prisioneros, sin indemnización de ninguna clase. No vengáis más a Abisinia con vuestra civilización de cañones y dinamita, porque aunque nosotros somos bárbaros, en Abisinia no hay ni mendigos ni hambrientos; porque yo, más que el rey, soy el padre de mis vasallos.» Finalmente, decía: «No sé por qué tú crees que eres más noble que yo. Si la nobleza la dan los blasones y la antigüedad de los hechos heroicos, yo soy más noble que tú. Tu Casa descende de Constantino Magno, y tu familia, la de los duques de Saboya, tiene unos cuantos siglos de existencia. Yo descendo de aquella reina de Saba que fué a visitar a Salomón, y los reyes de Abisinia ocupan el trono desde entonces...»

El final este guarda alguna relación con un trozo de su discurso a nosotros. El mayor orgullo lo cifraba Menelik II en la antigüedad de la independencia de Abisinia y de la rama de monarcas que se sucedieron en el trono.

—¿Vivió muchos meses prisionero?

—Hasta la firma de la paz, que se efectuó en Addis Abeba, a primeros de Octubre de aquel mismo año. Merced a ella pude salir de la sombría fortaleza de la región de Tigré, para luchar de nuevo, no por matar, sino por vivir y crear. ¡Es tan bonito crear—nos dice Llaneli, con un rictus de melancolía en los labios—cuando se ha visto destruir tanto...!

José CIRRE JIMENEZ



«Azorín»



Pío Baroja



«Holma Angélico»



Julián Besteiro

**Los intelectuales
se definen**

¿ITALIA O ABISINIA?

¿Hacia cuál de los dos países se inclina su simpatía?

«Azorín»

ABOMINO en bloque de la guerra, sin entrar en consideración ninguna. Al abominar de la guerra, abomino de todos los imperialismos pasados, presentes y futuros. Para mí, las naciones no son grandes por su territorio ni por su fuerza. Lo son por el trabajo y la inteligencia. Mi simpatía es por Abisinia. Y claro que al tratar de Abisinia tendríamos que hablar del concepto verdadero de civilización. Con esto volvemos al principio. Es decir, a la vida sencilla, sobria y laboriosa, que lo mismo se puede dar en un desierto africano que en una ciudad fabril de obreros cultos e independientes.

Pío Baroja

Sin guerra, mi admiración por Italia; en la guerra, mi simpatía por Abisinia.

Si el decantado derecho de los pueblos tiene una realidad efectiva, todas las simpatías han de recaer del lado de Abisinia y pronunciarse a favor de este pueblo que así ve atropellada su independencia. Si no es así, se ha de fusilar cara a la pared a todos los tratadistas que definen el derecho político y defienden y pretenden justificar estos atropellos.

«Halma Angélico»

Mi simpatía y mi impulso espiritual se funden con los momentos trágicos que padece Abisinia, codiciada y atropellada por ambiciones de conquista. Y me siento aún más unida al dolor abnegado de sus mujeres, que, anunciando no desertarían nunca del puesto que el deber les marca, al lado de sus combatientes, hicieron, sin embargo, un llamamiento decisivo hacia todas las mujeres del mundo civilizado para que defendieran la paz y lo justo. Inútil intento, porque éstas, por desidia, por falta de organización o bien sintiéndose contaminadas de bélicos entusiasmos, fueron incapaces de responder al noble llamamiento de cordialidad. El fracaso de las campañas feministas *pro paz* ha sido un hecho.

¿Que por qué es esta simpatía y este sentir mío? Porque sólo razono con el sentimiento, con el cual ya sé que *prácticamente* no se puede ni se debe razonar. Pero una viva convicción de justicia espontánea, sin trabas ni pre-

juicios, me coloca siempre al lado del más débil. Odio la fuerza y la conquista que por ella se hace. El último y más humilde misionero católico que rescató a la ignorancia del clero copto abisinio, preponderante en aquel país, tiene para mí más indiscutible gloria que todo el despliegue artificioso de bélicos desplantes que pueda llevar a cabo una nación conquistadora por procedimientos destructores. Esto en cuanto a la lucha y defensa de un pueblo contra otro se refiere, pues si se considera desde el punto de vista peligroso que para la paz del mundo significa el trance apurado en que nos pone Italia, mucho más habría que decir para execrar su actitud contra Dios y contra los hombres.

Julián Besteiro

Enemigo de la guerra, mi simpatía se inclina sin vacilación de ningún género hacia Abisinia.

En primer lugar, porque considero que las razones que invoca Italia no son convincentes, y debieron someterse a los acuerdos y convenios internacionales.

Finalmente, porque es el país más débil. Y estimo que la Sociedad de Naciones debe tener un especial celo y cuidado en salvaguardar al pueblo etíope para que no sean atropellados sus derechos.

Concha Espina

Mi simpatía es por Abisinia.

¿Por qué? Por el instinto femenino de estar siempre al lado del débil. Por muy atrasados que estén los etíopes en moral y en civilización, nada justifica que se le arrebate la independencia al milenar imperio de la reina de Saba.

Diego Martínez Barrio

—Ni preguntarlo. ¿Por Abisinia!

—¿Por qué?

—Mi opinión personal no es del caso, y la del

partido que represento carece de estado oficial. Veremos si los españoles, al margen de Italia y Abisinia, saben encontrar y servir el interés y el deber de España.

Federico García Sanchiz

Para condenar a Italia tendríamos que condenar igualmente a Inglaterra, Francia, Holanda, Portugal, a la misma España histórica y a Roma. Habría que desvalorizar por completo la idea del Imperio con esa misión suya civilizadora. Esto es evidente.

No lo es menos, sin embargo, que Etiopía, con sus salvajes en una geografía secuestrada por la ignorancia y la incapacidad, se redime ahora con su lucha por la independencia, empresa sagrada entre todas.

Conflicto de conciencia o, mejor, de la cabeza y el corazón.

El ideal sería que la civilización no tuviese que emplear procedimientos bárbaros y que se redimiese a los etíopes sin reducirlos a esclavitud.

En tanto... En tanto, melancolía en la serenidad, dolor en las pasiones. Y Dios sobre todo.

Armando Palacio Valdés

Detesto la guerra, abomino de ella porque me parece que deshonor a la Humanidad. Pero entiendo que la Sociedad de Naciones pudo haberla evitado dándole, por ejemplo, el protectorado a Italia.

Los intereses de Abisinia, su derecho a la independencia, son muy respetables; pero no lo es menos la necesidad de expansión de Italia.

Además, creo que la conquista de Abisinia por los italianos, a quien perjudicaría sería al Negus y a los ras, los señores feudales, que no se resignan, naturalmente, a perder su poderío. Pero el pueblo etíope saldría ganando. Una campaña colonizadora acabaría con la esclavitud y con el doloroso espectáculo de los leprosos. En suma, entrarían de lleno en la civilización. Así, ni Italia ni Abisinia ganarán nada.

Visado por la censura



Concha Espina



Diego Martínez Barrio



F. García Sanchiz



Armando Palacio Valdés

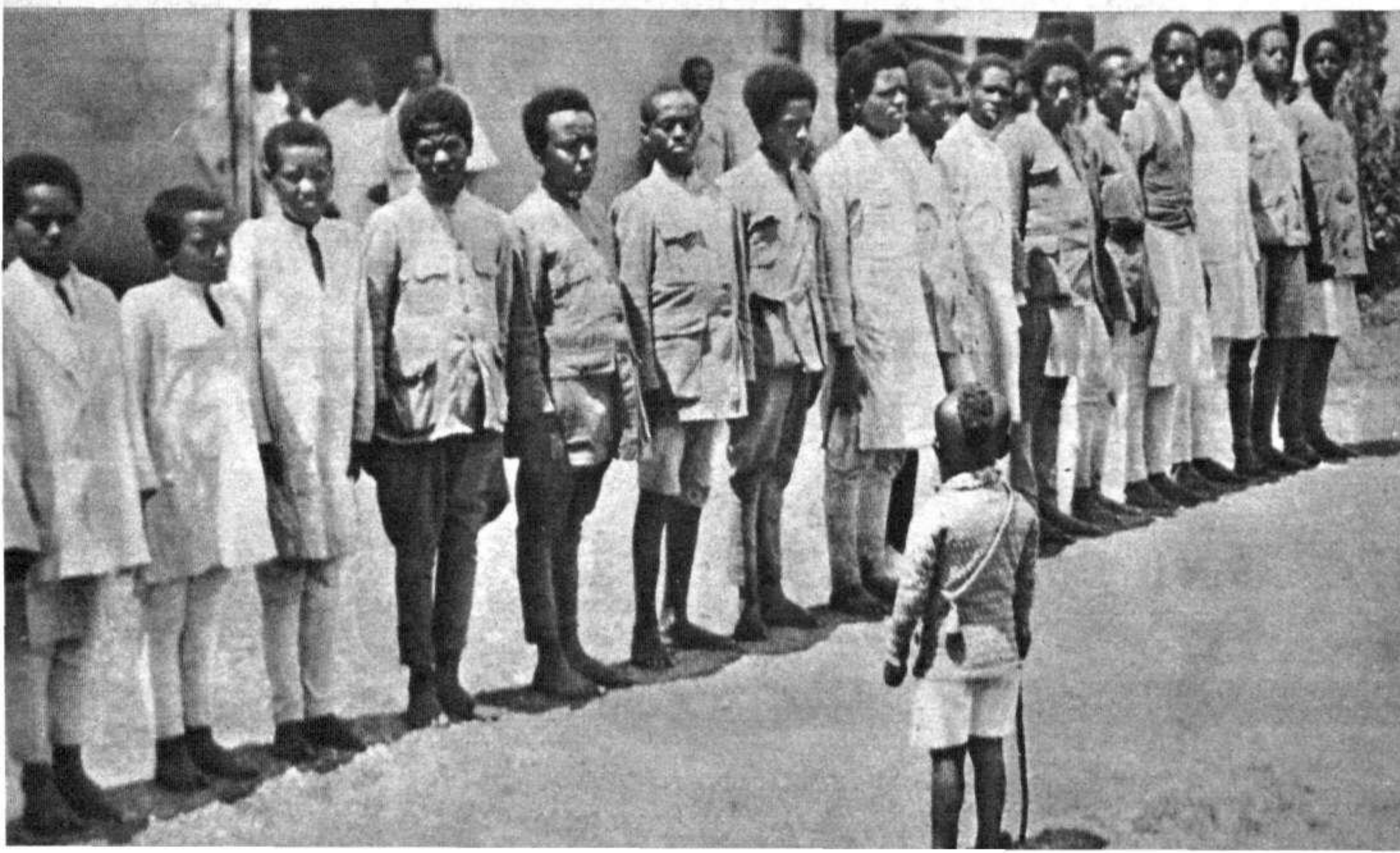


SUPLEMENTO AL NUM. 1250

Miércoles, 16 de Octubre de 1955



Mientras sus mayores marchan hacia los frentes de combate...



... Mientras sus mayores marchan hacia el combate, los pequeños abisinios que aun no pueden empuñar las armas imitan las bélicas maniobras de los guerreros. No es un juego: el rumor del combate está demasiado cerca. Es el impulso instintivo de la defensa de la patria y de la raza



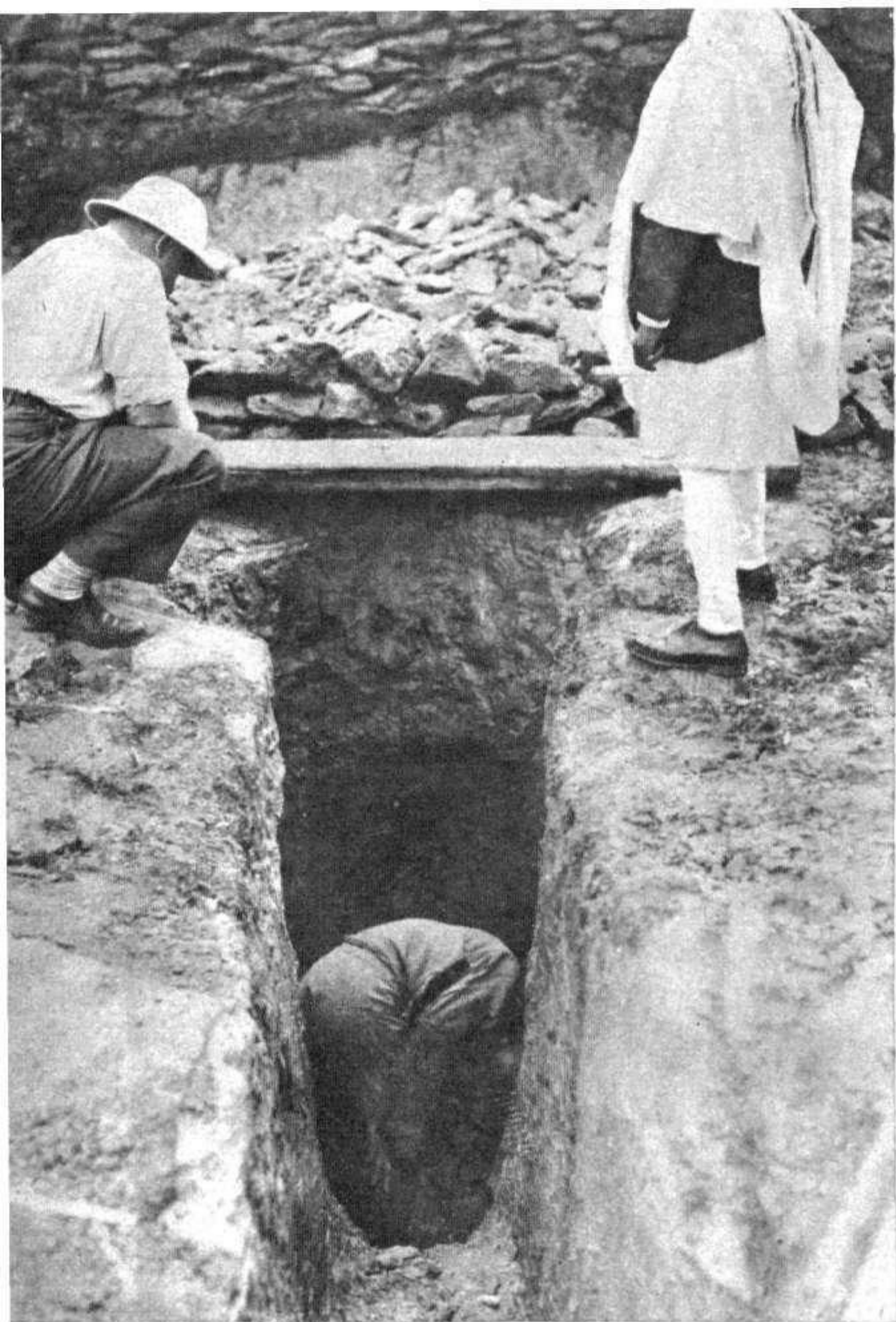
CUANDO ESTE FATIGADA

Las atenciones sociales, la actividad moderna, el baile y el deporte fatigan y desgastan. Cuando los nervios ceden, hay que restaurar las energías perdidas y favorecer la reacción con Agua de Colonia Añeja, humedeciendo frente y sienes o friccionando el cuerpo. Verdadero tónico contra el cansancio por su concentración, pureza y esencias naturales. Una fricción matinal diaria en el pecho con Colonia Añeja evita catarros y resfriados.

FRASCO, 2,50. - LITRO, 15 PTAS.
TIMBRE APARTE

PERFUMERÍA GAL
MADRID • BUENOS AIRES

AGUA DE COLONIA AÑEJA



Los que no quieren morir y los que van a morir

En las dos fotografías de arriba se ve cómo construyen en Addis Abeba refugios contra el bombardeo aéreo y los gases, donde encontrarán refugio todos los que temen la muerte. Abajo: unos voluntarios abisinios, entre los cuales aparece un niño, que no han logrado plaza en el tren, se dirigen a pie hacia el lugar de la lucha, para ofrecer su vida a la patria



¿Pereza?...

No; debilidad.

La escasez de glóbulos rojos en la sangre origina esa laxitud precursora de la

ANEMIA



El rostro jovial y sonrosado

de esta mujer, antes pálida, lo ha conseguido vitalizando su organismo con el **Jarabe Salud**, gran estimulante del apetito, perfecto vigorizador de los nervios y poderoso reconstituyente de la sangre.

Aprobado por la
Academia de Medicina.

No ha tenido rival en medio siglo de existencia el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Puede tomarse en todas las épocas del año.
No se vende a granel.



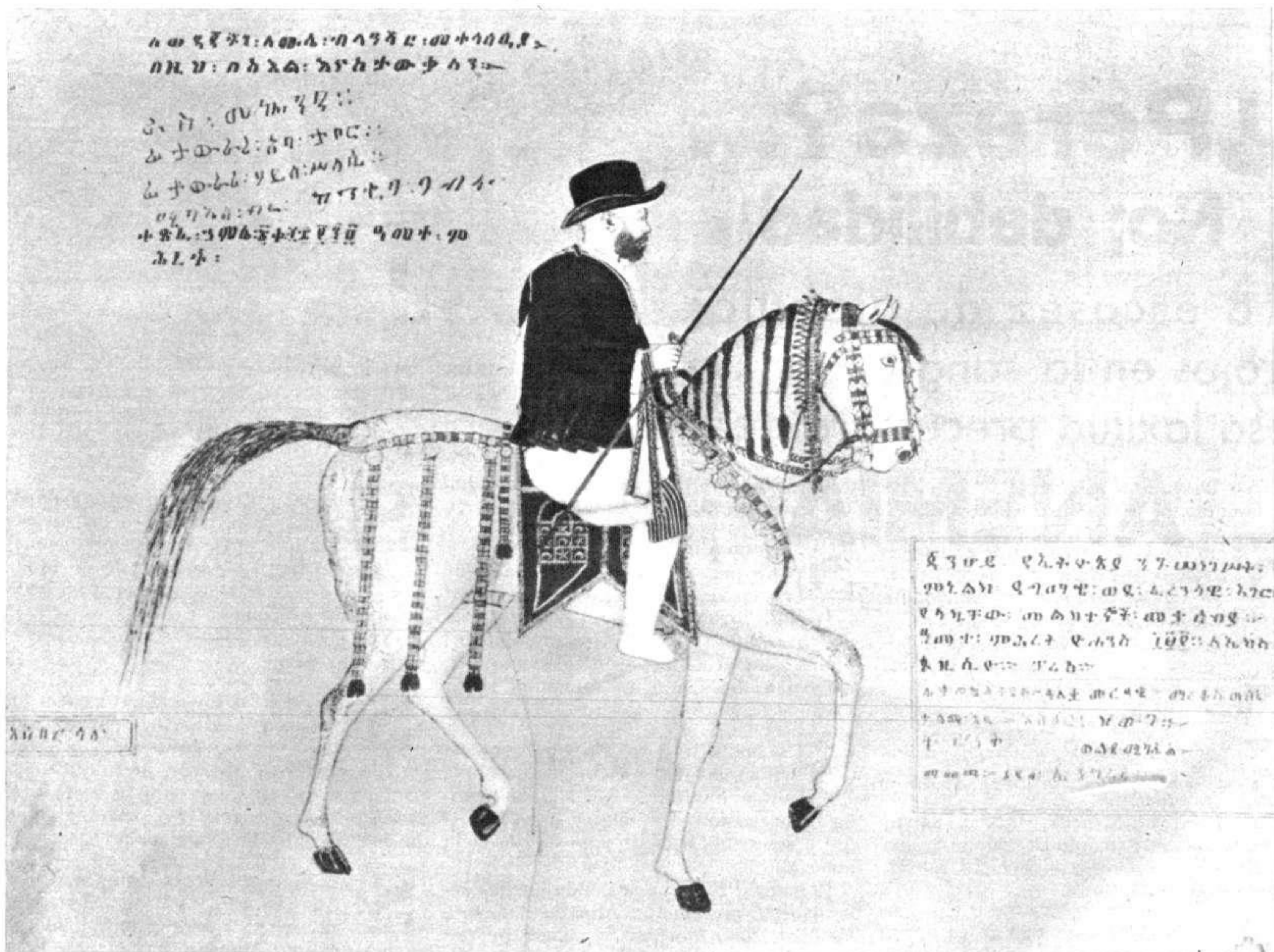
Estoy altamente satisfecho de los resultados obtenidos con los **Hipofosfitos Salud**, indicadísimos en los casos de agotamiento físico y convalecencias de todas clases.-F. Castañeda, médico. Villaveta (Burgos).

LAXANTE SALUD



EXIJA ESTA CAJITA
NO SE CONFUNDA USTED

Eliminación suave del estreñimiento aunque esté muy arraigado. No produce habituación. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.



Un dibujo abisinio representando al emperador Menelik en los días de la victoria de Adua sobre los italianos, hace cuarenta años

ርጅኑ ከከከሮ ማክኒክ የሆነ ህዝባዊ ልዩነት

Reproducimos a continuación una poesía abisinia escrita en lengua «gheez»—que ha quedado como lengua litúrgica en Abisinia—, y dedicada al famoso emperador Menelik, a raíz de haber destrozado éste al Ejército italiano en la batalla famosa de Adua. Como es sabido, aquel desastre de hace cuarenta años es el que ahora han querido vengar los italianos apoderándose de la zona en que entonces sufrieron tan considerable derrota. En la poesía que reproducimos, como testimonio curioso de la literatura abisinia, se advierten claramente los rasgos típicos de la literatura oriental:

SALUDO a tu cabeza, adornada con una aureola semejante a un arco iris engarzado con topacios magníficos.

¡Oh, Rey de reyes, Menelik, planta germinada en el Jardín del Paraíso: tu reino es más bello aún que el de Salomón, hoy que tú has creado la unidad etiope desde Kaffa hasta el mar!

SALUDO a tu rostro, que parece el rostro del león, rey del desierto, y que es resplandeciente como una piedra preciosa.

Rey de Reyes, Menelik: tu trono tiene todos los respetos; tú mataste al impío que vino de Roma y precipitaste su alma en el reino de las sombras.

SALUDO a tus párpados, que son como la seda tejida en Milet: bella y protectora.

Rey de Reyes, Menelik, sol de Etiopía: tú has aniquilado con tu inteligencia al invasor insensato.

Tú entregaste su cuerpo a la espada y su alma al fuego del cielo.

SALUDO a tu nombre, que ha adquirido la majestad suprema, que con su temible majestad ha aniquilado a los italianos.

Rey de Reyes, Menelik, salvador de Etiopía: tú has exterminado a los italianos en Tigré, convirtiendo sus Ejércitos en cadáveres.

SALUDO a tu cabellera, que parece, sobre tu cabeza, una trenza de seda.

Negra, ella encuadra tu rostro y ningún afeitado le daría más luz.

Rey de Reyes, Menelik, fiel observador de la palabra del Evangelio: tú dispensas honores y riquezas, y a esa generosidad tuya se encomienda el autor de estos versos.





Un retrato del emperador Menelik, hecho en París. Esos ojos, esa nariz, esa boca, esa barba, son cantados exaltadamente por el poeta abisinio, autor de la composición que reproducimos en nuestras páginas...

Señor: después de haber pasado hambre, los invasores nos descubrieron; pero una lluvia de plomo cayó sobre ellos por un fuego convergente de los fusiles.

SALUDO a la palma de tu mano, que desafía la fuerza de los malos, asegura el triunfo sobre los enemigos y se muestra poderosa para los que buscan tu amistad.

Menelik, hijo de Salomón, brillante como el berilo: «¿Dónde podrás encontrar un refugio en la hora de los llores y de las lamentaciones?» Así decía el plañidero del general.

SALUDO a tus dedos, adornados con sortijas de oro.

Rey de Reyes, Menelik, hijo de Salomón: El aspecto de tus guerreros era terrible, e inspiró el pavor cuando ellos desenvainaron la espada que tú mismo llevabas en tu mano.

A su vista, los guerreros italianos, temblorosos, fueron invadidos por el espanto.

SALUDO a las uñas de tu mano, de una belleza tan exquisita, que asombra al oído y deslumbra al ojo.

Rey de Reyes, Menelik, frasco de esencia de mirra: cuando apareciste en el Tigré, con la Cruz luminosa en la mano, Satán huyó con los invasores perversos.

SALUDO a tu costado, que se apoya sobre un lecho de oro cuando te sientas para hacer justicia entre las gentes.

Rey de Reyes, Menelik, padre de los huérfanos, amado de la Virgen: tú eres el predilecto de San Jorge, que ha hecho de ti una cesta de maná.

SALUDO a tu vientre, que abandona toda idea de venganza y tiene piedad hasta para los malos.

Hijo de Salomón, Menelik, amado de los

cuatro Querubines: del mar de tus alabanzas extraje yo la esencia de esta poesía; que el secretario de los jefes dé lectura de ella para que no sea vana.

SALUDO a tu corazón, que lejos de buscar la guerra, sólo aspira al reposo.

Hijo de Salomón, Menelik: tu boca tiene el perfume del cinamomo.

Tú has derribado a Italia y derramado su sangre, y con tu espada despedazaste a los invasores.

SALUDO a tus riñones, llenos de inteligencia. Tu amor a Cristo es ardiente como un vino generoso.

Tu realeza, ¡oh, Menelik!, hijo de Salomón, es respetada tanto en el interior del país como más allá de las fronteras, y ha bastado que una palabra saliese de tu boca para que el judío fuese reducido a la nada.

SALUDO a tu pensamiento, bueno y vivificante, aborrecido de los infieles y noble para los cristianos.

Hijo de Salomón, Menelik, amado de Jesús el Nazareno: tú has triunfado de Satán y has aplastado a la serpiente, porque tu Rey de los Cielos te ama.

SALUDO a tu ombligo, que aparece como un sello bellamente creado por el Dios de los Ejércitos, señor del Universo.

Rey de Reyes, Menelik, esplendor de Etiopía: cuando el fusil sonó como la voz de la tormenta, las arterias de los enemigos fueron desgarradas y sus miembros quedaron exangües.

SALUDO a tus caderas. La cintura de oro que las rodea es de una gran belleza y se ve desde lejos.

Rey de Reyes, Menelik: dando la orden de fuego a tus fusiles, diste cuenta, con tu mano, de los invasores, y en la huida cayó el general.

SALUDO a tus piernas, pilares de oro purificado, cuya belleza nunca fué igualada y cuyo vigor es inapreciable.

Rey de Reyes, Menelik, príncipe de Jerusalén: los fusiles derramaron su plomo líquido sobre la cabeza de Italia, y así fué ésta destrozada en un terrible combate.

SALUDO también a tus rodillas, que en la humildad de tu pensamiento se pliegan frecuentemente ante Dios.

Rey de Reyes, Menelik, misericordioso y bendito: el pagano fué destrozado un sábado, desde la mañana a la noche, merced al apoyo que te prestó el Angel de Asistencia.

SALUDO a tus pies, que ganaron el país Tigré para completar la ruina de Italia y cortar los pies de sus mercenarios.

Rey de Reyes, Menelik, jefe de millones de soldados: que esta composición, hecha en loor de tu reinado, pueda ser leída ante ti a la hora propicia.

SALUDO a tus talones, basamentos de columnas de oro, llenos de delicadeza.

Rey de Reyes, Menelik, señor del rálam-

pago de los fusiles: dirigiéndote a Dios a través de su intermediario, San Jorge te ha hecho justicia: tú acabaste con los enemigos venidos de un país lejano.

SALUDO a la planta de tus pies, apoyada en calzado de oro. Ella sabe seguir recta el camino sin conocer los rodeos.

Rey de Reyes, Menelik, sol de Etiopía: Roma supo, aturdida, que tú estabas allí, y en sus orejas resonaba tu poderío.

SALUDO a los dedos de tus pies, que el Cristo ha bendecido. Parecen una serie de topacios engarzados en la pulpa de la granada.

Rey de Reyes, Menelik: tú has reducido a Italia a la impotencia. Sus hombres impíos vinieron en barcos; pero gracias a tu poder inmenso, el agua de Etiopía les devoró.

SALUDO a las uñas de tus pies, sobre las cuales brilla un reflejo de luz. Paz a tu reino, cuyo resplandor no se oscurecerá nunca.

Rey de Reyes, Menelik, juez de todos los mundos: tú acabaste con Italia en el centro del país Tigré; Etiopía se llenó de alegría por ello y recogió la gloria.

SALUDO a tu prestancia, más altiva que el tronco de los árboles, elegante, sin ningún defecto.

Rey de Reyes, Menelik, dueño de los confines del mundo: tú salvaste a Etiopía de la violencia de Satán. Que tu poderoso fusil sea para mí un escudo.

SALUDO a tu imagen, tan bella, que sólo se desea contemplarla ardentemente. La armonía tan pura de su forma es un placer.

Hijo de Salomón, Menelik, amado de Cristo: Italia ha sido rechazada hacia su tierra de dolor y aridez, donde no hay trigo ni sal.

ME acercaría a ti para entregarte, en signo de homenaje, este poema, que yo canto con toda la fuerza de mi boca y que escribo en honor a la gloria de tu reinado.

Que él pueda ser leído eternamente.

Rey de Reyes, Menelik, señor de millones de fusiles: Dios te ama y escucha tu oración. Dignate aceptar la mía. No la rechaces.





PERFUMERIA
PARERA
BADALONA

ANIMESE, NO DEJE DECAER SUS ANIMOS

Una fricción con LA VERDADERA AGUA COLONIA "LA PRIMITIVA", entonará sus nervios y le dará nuevas energías. LA VERDADERA AGUA COLONIA "LA PRIMITIVA" destilada con plantas, flores, frutas y esencias naturales, es un estimulante para después del baño o el deporte y para combatir la fatiga, la pesadez y el cansancio.

Pruébela. Tiene un aroma fresco exquisito.

LA VERDADERA AGUA COLONIA "LA PRIMITIVA"

La lucha de guerrillas en la región de Adua

Ha comenzado en Abisinia, tras los primeros grandes combates, la lucha de guerrillas, impuesta por las condiciones del terreno. En ese tipo de guerra, los abisinios, como es sabido, se defienden admirablemente, por su gran adaptación al terreno en que se mueven. He aquí un grupo de askaris, mandados por oficiales italianos, reconociendo los lugares cercanos a Adua, donde recientemente se trabaron combates de importancia y donde ahora se inicia la lucha de guerrillas.

CREMA NIVEA



F. A. 647

La piel fina y delicada del bebé necesita un tratamiento cuidadoso con Crema Nivea. Sobre todo las partes o pliegues de la piel fácilmente irritables deben untarse repetidas veces con una fuerte capa de Crema Nivea. Con esto se le evitan al bebé las consiguientes irritaciones, refrescándole y suavizándole su tierna piel.

Niños alegres con piel sana y flexible

★
Precios: Crema Nivea desde Pt. 1.—

★
Elaborado en el Laboratorio Reder, Apartado 337, Madrid



HACIA EL FRENTE DE BATALLA

Declarada por el Emperador la movilización en Abisinia, nutridos contingentes de etíopes desfilan por los centros de reclutamiento y parten después hacia los escenarios de la lucha. Todo el país es una decidida y enérgica voluntad de defender a todo trance la amenazada independencia. En la fotografía de nuestra doble página se ve a un batallón de caballería abisinia saliendo de Addis Abeba con destino a la zona de Adua, donde en estos días se están librando sangrientos combates.



La hiena, el temible carnicero en que se convierten, por las noches, esos vampiros abisinios que durante el día tienen forma humana.

LAS LEYENDAS Y LAS SUPERSTICIONES EN ABISINIA

Los vampiros que de día tienen forma humana y de noche se convierten en hienas

Una jornada de tormenta en la selva abisinia.—Una choza etíope.—El relato de un viejo «galla»

MIENTRAS la radio lanza a todo el mundo las noticias últimas de la lucha italo-etíope; mientras veo ante mí los diarios cuyas titulares estridentes reflejan toda la dureza de los combates, por mi pensamiento va desfilando el recuerdo de los días, recientes aún, que pasé en Abisinia, entre sus hombres de piel oscura y su paisaje de montaña abrupta y tierra desértica.

Uno de aquellos días, una violenta tempestad nos sorprendió en la selva. Ibamos de cacería. ¿Dónde refugiarnos contra la tormenta? Otros dos periodistas ingleses venían conmigo y un guía nos acompañaba. Nos indicó éste que no lejos había un caserío, en el que podíamos hallar refugio. Empezamos a correr, y pronto llegamos a una de aquellas viviendas rudimentarias. El agua seguía cayendo torrencialmente, y un profundo olor de tierra mojada se desprendía de la enorme selva. La tormenta no llevaba camino de ceder.

Entramos en la choza. Un humo intenso la llenaba; un humo que obligaba a cerrar los ojos y hería la garganta. No se veía nada en el interior de la vivienda. Por fin, hechos nuestros ojos a la obscuridad, empezamos a divisar gentes y objetos. La choza estaba dividida en tres partes: una especie de cuadra, en que estaban los mulos y los corderos; otra parte en que estaban los objetos de uso familiar (una jarra de arcilla para el agua; dos piedras, ingeniosamente dispuestas, para triturar el trigo y hacer harina) y, finalmente, una tercera parte, con piso cubierto de esteras. Esta es la verdadera habitación de los indígenas. Nos recibió amablemente el dueño de la choza, invitándonos a sentarnos en el suelo. Ofamos el caer torrencial de la lluvia, que



Un hechicero abisinio practicando sus ritos para alejar los espíritus del mal

batía furiosamente los fuertes árboles de la selva. El dueño de la casa era un viejo *galla*—rostro tallado en bronce—, a quien acompañaban su hijo, la mujer de éste y dos chiquitines del matrimonio. Tenía una extraña emoción aquel grupo en la penumbra de la choza, mientras fuera, en la selva, seguía la tempestad. Ante la perspectiva de tener que continuar allí un buen rato, pedí al viejo, por mediación de nuestro intérprete, que nos contase algunas leyendas de su país. El hizo signos afirmativos. Se agruparon en torno a él sus familiares, y un silencio expectante se hizo en la choza en penumbra. Empezó a hablar. Yo comprendía algunas de sus palabras, algunas de sus frases. El guía-intérprete, de vez en vez, nos iba traduciendo lo dicho por el viejo *galla*. Este tenía una voz lenta y profunda, de raros ecos en la semiobscuridad de la estancia.

«Los vampiros son seres como nosotros...» Con sus ojos extraños matan a los hombres y las mujeres

—No sé—empezó a hablar—lo que pasará en esos países que están al otro lado del mar, en esos países de donde vienen los hombres blancos... Pero aquí, entre los de esta tierra, hay cosas extraordinarias, que nacen del misterio y que no comprenderemos nunca. Vidas extrañas, hechos inexplicables, que llenan nuestras vidas de horror. El vampiro es uno de nuestros grandes miedos. Los vampiros son seres como vosotros, como nosotros, de apariencia completamente normal. A veces viven a nuestro lado, sin que lleguemos a darnos cuenta de su presencia, sin que advirtamos su maleficio. El vampiro puede tener lo mismo la forma de un hombre que la de una mujer. Lo único que le distingue de los seres humanos normales son los

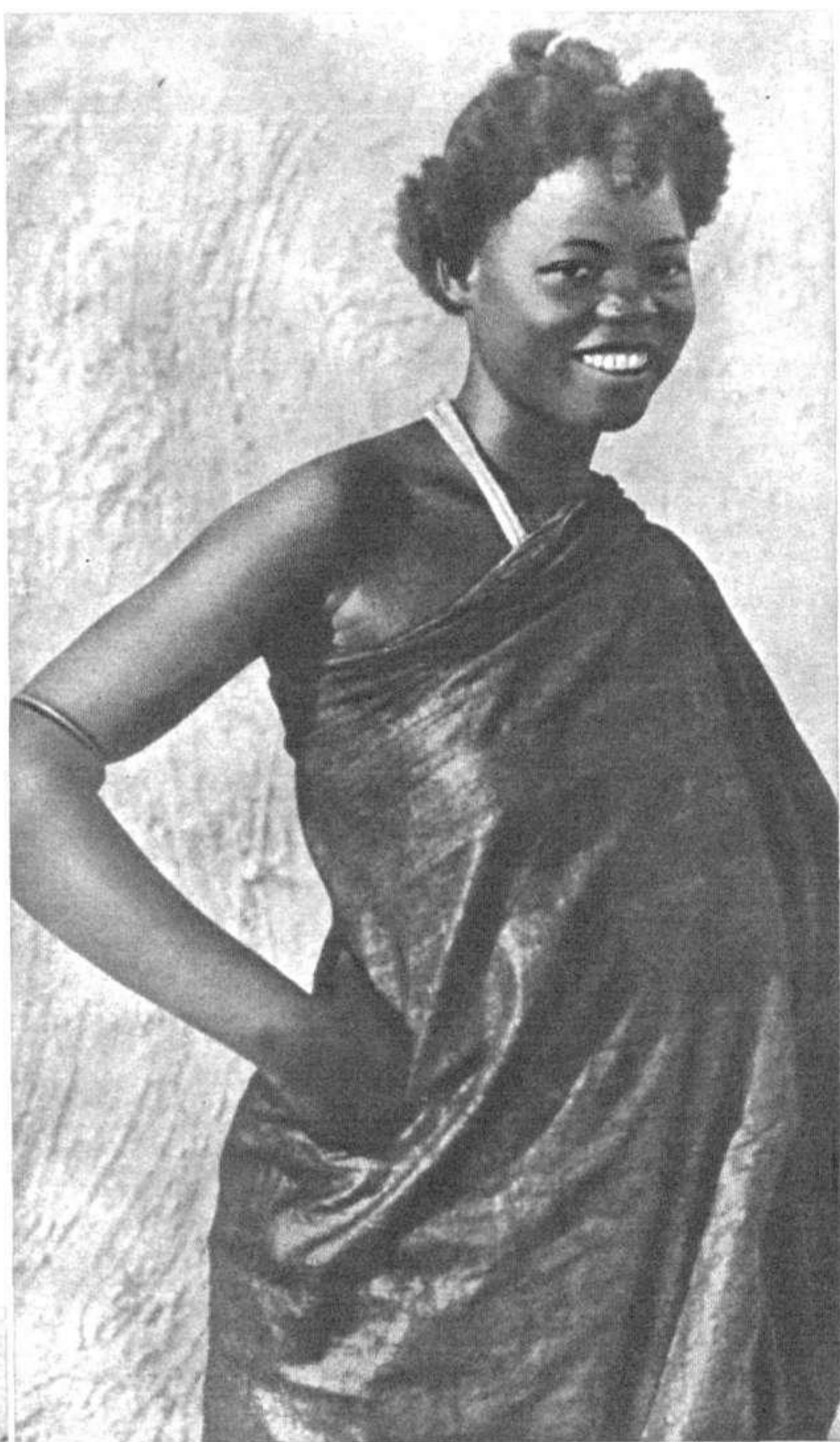
ojos: unos ojos negros, muy profundos, extraños, frecuentemente como ensangrentados. Estos ojos son sus armas de muerte, el instrumento de su maleficio. Con la luz de esas pupilas sombrías fascinan a los hombres y las mujeres, hasta matarles...

Los vampiros, por la noche, se convierten en hienas

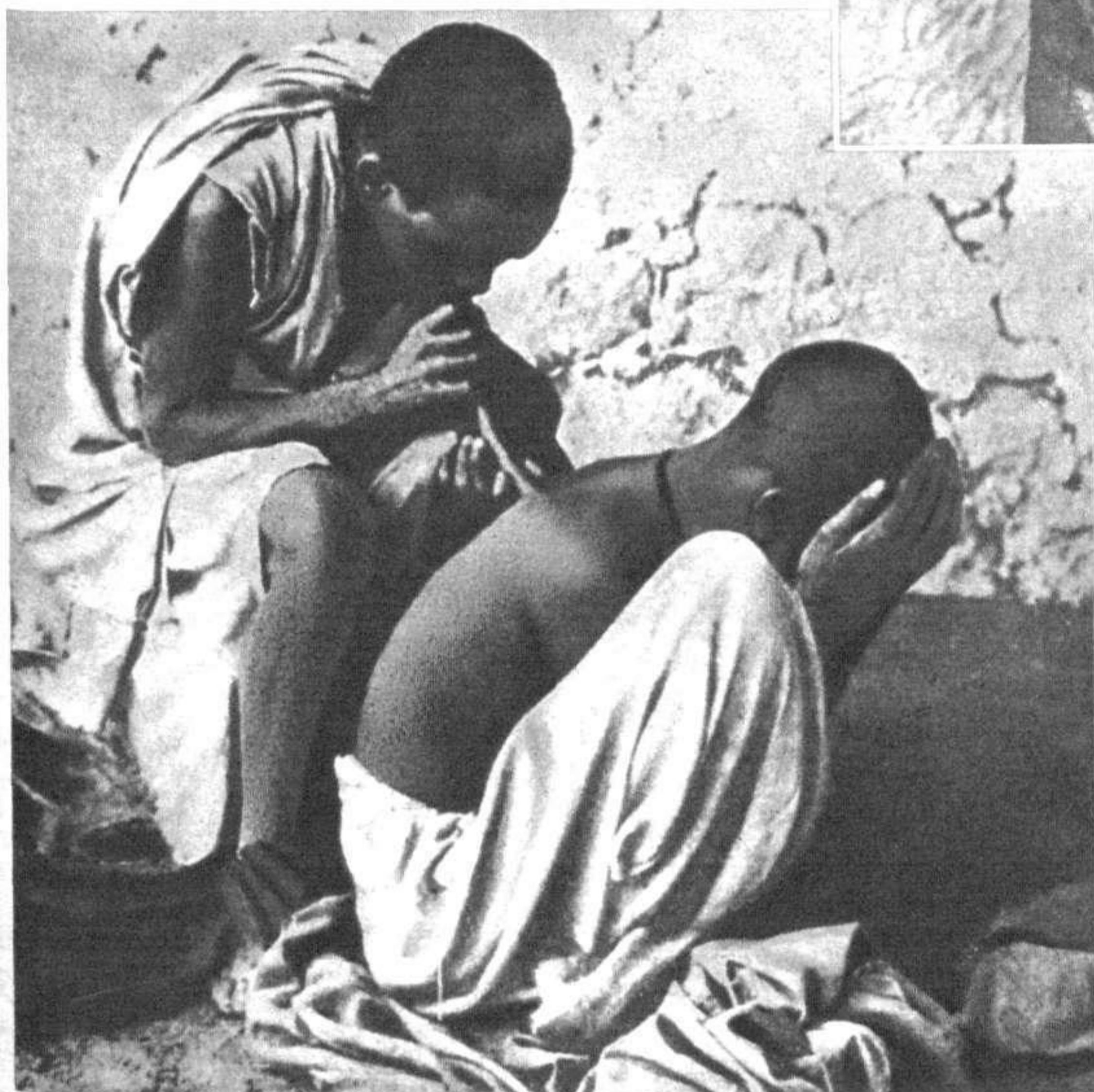
—Generalmente los vampiros que tienen forma de mujer escogen sus víctimas entre las mujeres. Los que tienen forma de hombre, entre los hombres. A lo largo del día conservan su forma humana. Pero al llegar la noche se transforman en hienas. ¿No habéis oído ese aullido largo, sobrecogedor, de la hiena en el silencio tremendo de la noche? Quizá por esta transformación del vampiro en hiena éste es el único animal que puede llorar y reír con ese llanto y esa risa de tan profunda emoción. El aullido de la hiena—alegría, hambre o lamento—paraliza la sangre en nuestro corazón. Las madres, al oírlo, aprietan a sus hijos contra el pecho. Un escalofrío de miedo recorre la piel. La hiena, durante la noche, se alimenta de cadáveres, y al nacer el día desaparece para recobrar su forma humana de vampiro...

Cómo mata el vampiro a su víctima.—La primera muerte.—Siete años después

—¿Cómo mata el vampiro a la víctima escogida? Con la mirada profunda, inequívoca, de aquellos ojos, que son a un mismo tiempo sombra y sangre. El va hipnotizando diariamente a su víctima, debilitándola, extenuándola, hasta la muerte. Al día siguiente de esta primera muerte, la víctima del vampiro reaparece entre los familiares, continúa su vida habitual, practica sus costumbres de siempre. Sólo un hecho revela en ella la primera muerte: la pérdida de la facultad de hablar. Y mientras en el día continúa teniendo su normal forma humana, al llegar la noche, de un modo misterioso, sin que nadie pueda darse cuenta de ello, la víctima del vampiro se transforma también, como éste, en hiena, para recobrar, al llegar el nuevo día, su apariencia habitual, y con ella, su vida de siempre. Desde aquel día de su primera muerte, la víctima del vampiro vive exactamente siete años. Y durante todo ese tiempo vive en una absoluta sumisión al vampiro, esclava total de éste, ejecutando todas sus órdenes, realizando todos sus deseos. Por fortuna, no son muchas las personas a las que los vampiros puede hacer vivir en esta esclavitud durante siete años, porque, para ello, las víctimas han de reunir determinadas condiciones, no fáciles de reunir y de hallar. Cuando un vampiro, tras de esa primera muerte, quiere volver a la vida a su víctima para someterla a su esclavitud durante aquellos siete años, no hace más que golpear con su bastón sobre cualquier objeto que haya pertenecido a la persona aquella. El objeto se transforma inmediatamente en la persona muerta por el vampiro. Y reaparece ante sus familiares, ignorantes del enorme peli-



Una belleza etíope, una de esas mujeres sobre las que, según la superstición popular, ejercen los vampiros su maleficio



Un vampiro auténtico: un hombre que está chupando la sangre a otro, en una de las tribus abisinas en que todavía se conservan estas prácticas primitivas...

gro que corren, del maleficio que el vampiro y su víctima van a ejercer sobre toda la casa...

El maleficio, en un hogar.—El vampiro revela su secreto.—La venganza

—Esto ocurrió en un caserío no lejano: un matrimonio tenía dos hijas, jóvenes y bellas, y una de estas muchachas, la mayor, había trabado amistad con un vampiro. El vampiro quiso iniciar su sombría influencia, y para ello escogió como víctima a la madre de las muchachas. Y, efectivamente, la madre, tras una enfermedad extraña, desconocida, murió. Todos en la casa lloraron con ardientes lágrimas la muerte de la mujer. Algún tiempo después cayó también enferma, con una enfermedad igualmente extraña, la hermana menor... Todos en la casa temían por su vida. La hermana mayor, que no ofrecía condiciones para poder ser influenciada por el vampiro, habla entonces a éste, le suplica su ayuda para salvar a la pequeña. Algo extraño pasa sobre el vampiro, impulsándole a la confidencia. El vampiro comienza a hablar, y revela a la muchacha su horrible secreto. Confiesa que él, con el poder sobrenatural de su mirada, mató a la madre y quiso matar a la hija menor, para someterla después a su esclavitud.

Ante la dramática revelación, la muchacha decide vengarse. Y hasta concibe el propósito de devolver la vida a su madre, aunque no fuese más que por los siete años de que el vampiro la ha hablado. Dispuesta a ello, se dirige a su

padre, viudo, pidiéndole el regalo de un objeto que había pertenecido a la muerta y era de su uso habitual.

La resurrección de la madre muerta.—La muerte definitiva. Una hiena solitaria

Al cumplirse los cuarenta días de la muerte de la madre, todos los familiares se reunieron en torno a una mesa para llorar colectivamente, según los ritos fúnebres, aquella pérdida. Después se celebraría una gran comida común.

Este es el momento escogido por la muchacha para la ejecución de su propósito. Cuando comienzan los llantos familiares, ella, con el bastón del vampiro, golpea aquel objeto que perteneció a la madre. Y misteriosamente, entre el estupor de todos, el objeto va transformándose en la madre muerta, que después se acerca a la



Uno de los religiosos europeos que más han luchado en Abisinia contra las supersticiones que aun perduran en algunas tribus...

mesa para tomar, como los demás, parte en la comida. A partir de ese instante, la aparecida hace su vida normal y recobra sus usos y sus costumbres de siempre. Sólo una diferencia, con relación a los demás familiares: la mujer ha perdido totalmente la palabra, y un silencio absoluto cierra sus labios. Al cabo de siete años, la mujer muere de nuevo.

¿Y el vampiro, en tanto? Ha desaparecido, y nadie lo ha vuelto a ver desde aquel día de la resurrección de la madre. Sólo una hiena solitaria ronda lúgubramente el lugar y desgarrar con sus aullidos largos, quejumbrosos, el oído de los vecinos. En las noches de la selva abisinia, los gritos de la hiena tiene un eco dramático en el corazón de las mujeres y de los niños. La hiena, carniceiro nocturno, no aulla nunca durante el día. Y la voz de la conseja popular dice que si alguien durante el día oye gritar a la hiena, ese alguien morirá en el año.

Así acabó su relato, una noche de tormenta en la selva abisinia, el viejo *galla*. Todos, al dejar de oírle, estábamos auténticamente emocionados. Hubo un largo silencio. Y en él, por la fuerza dramática del relato, por la sugestión de lo oído, nos parecía escuchar, sobrecogedor y trágico, aquel aullido largo del vampiro convertido en hiena.

JAMES K. DAVIES

MUNDO GRAFICO publica los miércoles las mejores informaciones, fotografías y reportajes de actualidad

La brujería y el curanderismo se practican aún en algunas tribus abisinias. He aquí a una curandera, retratada junto a su hija...



En la plaza de Cataluña, donde los domingos se reúnen las criadas, se habla mucho de Celia Paituvi, de las señoras gruñonas y de otros intereses de «clase»

Las criadas de Barcelona se organizan para pedir la jornada de ocho horas, fiesta completa los domingos y otras muchas cosas

Celia Paituvi es el líder del movimiento

CADA siglo tiene sus hombres famosos, y sus mujeres, naturalmente. Dejemos de nombrar a los ilustres de nuestro tiempo. Sus nombres están en los labios de todos y citar algunos podría prestarse a falsas y torcidas interpretaciones. Dejémoslo y vamos al hecho que nos interesa. Vamos a hablar de una mujer, que si todavía no está aureolada por la fama, lo estará en breve plazo. Vamos a hablar de Celia Paituvi. ¿Que no saben ustedes quién es Celia Paituvi? Escuchen: desde que el mundo es mundo, y con ligeras variaciones, existe entre los hombres una clase sufridísima, humilde y resignada: la que forman las chicas de servir. ¿Cuántas veces han querido alzarse contra la tiranía que las

—¿Vais a resignaros a comer garbanzos todos los días? ¿Vais a admitir que no os dejen salir con el novio?

—¡Nooo! —contesta a coro el auditorio.





Como todos los líderes, Celia Paituvi ama el progreso. Se ha comprado una bicicleta...

tiene esclavizadas? Infinitas. ¿Cuántas veces lo han logrado? Ninguna. ¿Por qué no lo han conseguido? Sencillamente, porque los movimientos de las masas, las acciones colectivas, necesitan de un cerebro conductor, de una voluntad potente que las encamine y las conduzca hacia el triunfo; porque necesitan un líder. Y Celia Paituvi, honesta chica de servir, natural de Granollers, de treinta y dos años de edad, soltera y sin compromiso, es el líder, el cerebro conductor, la voluntad de hierro que las criadas, doncellas, cocineras y señoras de compañía esperaban para reivindicar sus derechos. Todas las criadas de Barcelona obedecen ya la voz de Celia. Una orden suya es ejecutada inmediatamente, con disciplina y exactitud militares.

Garbanzos a todas horas.—La necesidad de conocer mundo y de instruirse

Celia Paituvi presta sus servicios, como doméstica para todo, en una elegante casa de la calle de Balmes. Pero dejemos que ella misma nos cuente su vida:

—Yo, señorito, entré a servir por primera vez en una fonda de mi pueblo. Tenía diez y ocho años y trabajaba desde las seis de la mañana hasta las doce de la noche, sin descansar un solo momento. Tenía que coser mis ropas en la cama, durante las horas de reposo. ¿A usted le parece que esto es humanitario? Me vine a una casa de Barcelona, donde para comer y cenar me daban solamente garbanzos. ¿A usted le gustan los garbanzos?

—A mí, no.

—Ni a mí, ni a nadie. Pues a todas horas, garbanzos me daban en aquella casa. Resistí dos meses. Luego pasé cinco años en casa de unos señores alemanes, de trato exquisito. No se me permitía salir más que los domingos por la tarde, desde luego, y había que trabajar de lo lindo; pero era una buena casa. Por la noche me quedaban algunos ratos para leer e instruirme. Las compañeras que conmigo se reunían en los bailes y en la Plaza de Cataluña me contaban sus penas y los abusos—de todas clases, señorito, abusos de todas clases—de que eran objeto. Comencé a pensar que no había derecho a que se nos tratase tan mal. Se marcharon los señores alemanes y se me presentó una ocasión para irme a París, a casa de un ministro brasileño expulsado de su país. Acepté sin vacilar, y con ganas de conocer mundo y de instruirme.

Cómo se prepara un desayuno.—La exaltación espiritual y las cerriles compañeras

Celia Paituvi, mediana de estatura, fuerte, guápetona, habla con voz y ademanes rotundos.



... Después de atar cuidadosamente la compra en el soporte de la misma, y de comprobar que ningún neumático está pinchado...

Luita el Dolor

El LINIMENTO DE SLOAN se ha venido usando durante más de 50 años en 13.000.000 de hogares de 133 países para combatir el dolor sin necesidad de calmantes, frías ni emplastos.

Basta extender **LINIMENTO DE SLOAN** sobre la parte afectada para que el dolor desaparezca casi en el acto. No irrita ni mancha.

Uselo contra los dolores reumáticos, neuralgias, ciática, lumbago, torticolis, golpes, torceduras, caídas, sabañones, catarro al pecho, enfriamientos, etc.

Linimento de SLOAN

mata dolores



... pedalea velozmente hacia la casa de sus señoritos, que no podrán quejarse de la rapidez con que vuelve de la plaza esta criada modelo, consciente y organizada

—En la casa del ex ministro brasileño ni se desayunaba, aunque los señores lo hacían opíparamente; ni se comían postres, aunque se sirvieran opíparos en la mesa. Resistí dos años.

—¿Sin desayunar?

—¡Que se cree usted eso! La leche la mezclan con agua en la lechería; yo le echaba una poquita más. Pues bien: a los dos años regresé a Barcelona. No encontraba casa fija, y tuve que trabajar por horas. Pasé toda clase de fatigas. ¡Si viera usted, señorito, cómo tratan a las criadas algunas señoras! Que si esto no está bien; que si hágalo usted otra vez; que si a las cuatro ha de estar terminado esto, y esto, y esto. Se figuran que una tiene cuatro pares de manos. Pasé las de Caín. Hasta que entré en la casa donde ahora sirvo: un matrimonio respetable, muy serio.

Durante todo este tiempo—sigue explicándome Celia Paituvi—mi espíritu iba exaltándose poco a poco. La vista de las cerriles compañeras, apocadas, incapaces de protestar ante las mayores vejaciones, me crispaba los nervios. ¿Por qué os dejáis avasallar?, les preguntaba. ¿Por qué, por qué?

—¿Y qué contestaban?

—No contestaban nunca. Se limitaban a encogerse de hombros y a seguir sufriendo.

Cosas que hacen poner los pelos de punta.—¿Qué me dice usted de los novios?

Cuando Celia Paituvi habla de las penalidades de la sufrida clase, eleva el tono de voz con modulaciones de verdadero tribuno:

—¡Yo le explicaría a usted, señorito, cosas que le harían poner los pelos de punta! Criada hay que sólo come patatas, que viste con un

saco, que no se la permite salir nunca a la calle, que no cobra y que trabaja incesantemente. ¿Es que nosotras no somos personas como las demás? ¿Es que no tenemos derecho a ir al cine? Yo misma, que soy una mujer hecha y derecha, a los treinta y dos años, no puedo salir de noche, porque no me lo permiten. ¿Le parece a usted, señorito, que hay algo malo en salir de noche, cuando ya se ha terminado el trabajo?

—Yo salgo todas las noches.

—Pues yo no puedo salir, por la sola razón, por el solo motivo de que soy una criada, es decir, un ser sin voluntad propia. ¿Y de los novios? ¿Qué me dice usted de los novios? Vamos a ver: ¿por qué se nos priva que hablemos con el novio? Todo esto, y otras muchas cosas más, quedarán solucionadas en cuanto implantemos la jornada de ocho horas.

Un aliado poderoso.—Las inflamadas circulares

—¿Así que ya tienen programa?

—Completamente trazado. Cuento con un grupo selecto de compañeras que está completamente dispuesto a llevar la cosa adelante. He dado tres conferencias, a las que han asistido más de un centenar de criadas, y ahora vamos a empezar la propaganda activa, pues contamos con un aliado poderoso. ¿Sabe usted con quién?

—¿Con quién?

—¡Con el gremio de basureros!

—No me diga...

—Lo que oye. Los basureros están a nuestro lado. Ellos secundarán nuestra campaña. Ahora estoy redactando unas circulares que los basureros se encargarán de hacer llegar a las manos de todas las criadas de Barcelona. ¿Quién mejor que ellos? ¿No le parece a usted?

—¡Admirable!

—En la circular las animaré a todas para un gran mitin monstruo, en el que propondré la creación inmediata de nuestra Asociación. Todas las que se encuentran bajo el yugo de los señores, señorito, entrarán en nuestra Asociación: amas de cría, institutrices, niñeras, señoras de compañía... Me propongo llegar a constituir la Bolsa de Trabajo de las criadas. ¿Qué le parece a usted?

—¡Admirable!

—Y la Residencia Oficial de las Criadas de Servicio. ¿Qué le parece a usted?

—¡Admirable! ¡Admirable!

Celia Paituvi, animada en el fuego de su discurso, golpea con el puño la mesa, a través de la cual, frente a frente, la he interrogado.

G. SANCHEZ-BOXA



SEÑORITAS, SEÑORAS: ¡Un buen consejo que agradeceréis: no pretendáis embelleceros sólo con productos de tocador; debéis también reconstituir vuestro organismo; para ello precisa tomar EUPARTOL, vigorizador único para el sexo femenino.



Con el EUPARTOL desaparecerán manchas, granos, rojeces, espinillas, arrugas prematuras; obtendréis un cutis limpio. EUPARTOL endurecerá vuestros senos, desapareciendo la flacidez y calimiento de éstos. EUPARTOL, secreto de vuestra belleza! EUPARTOL cura molestias y desarreglos mensuales, devolviéndoos salud y hermosura. Madres, no abandonéis la edad crítica... la pubertad de vuestras hijitas; ayudadles con EUPARTOL. Futuras madres, debéis tomar EUPARTOL desde el quinto mes; tendréis un rápido y feliz parto, hijos sanos y robustos (mejoraréis la raza). Muchas ya conocéis innumerables servicios prestados por este gran preparado; si lo ignoráis, probadlo y os convenceréis.

Celia Paituvi ha viajado por el Extranjero, y esto, como todo el mundo sabe, instruye mucho. Cuando acaba de fregar los platos de la cena, se encierra en su cuarto, estudia, medita y prepara sus discursos (Fots. Torrents)

Por ANTONIO ZOZAYA

Las nuevas costumbres mundanas han introducido en nuestro léxico dos denominaciones antes desconocidas y aplicables a las personas: la «mujer fatal» y el hombre «castigador». De la «mujer fatal» hemos hablado ya en otras ocasiones. No es sino la hermosa coqueta de todas las épocas. La palabra «fatalidad», *fatalitas*, viene de *fatum*, divinidad desconocida y poderosa, que, según los latinos, influía en nuestro destino de un modo implacable e irremisible. Pero cuando se habla de «mujeres fatales» se sobrentiende que esta fatalidad es adversa. No son, como he dicho, sino las tradicionales coquetas; es decir, hembras dotadas de escasa sensibilidad, pero de enorme fuerza sugestiva, que despiertan pasiones ardientes, a que jamás corresponden con sinceridad. Han sido increpadas llorosamente por todos los poetas y han llevado al suicidio a muchos millares de amantes. No veo diferencial alguna entre las llamadas «mujeres fatales» de hoy y las coquetas versátiles de hace dos mil años.

Es más: la necesidad de suplir su constante inferioridad social con la astucia y la convicción de que su principal destino es la conquista del varón, ha creado en toda mujer una coquetería que se ha hecho hereditaria y ha acabado por hacerse instintiva. Ella hace que muchas veces anteponga a sus inclinaciones afectivas sus egoísmos, y por ello no debemos culparla. Somos nosotros los que las hacemos así. Desde niña, la mujer gusta de adornarse, de mirarse al espejo, de agradar y de ser codiciada. Sabe que de otra suerte se encontrará siempre en condiciones desfavorables para la lucha por la vida. Tal es la explicación de los matrimonios desiguales en edad, que son tantos que ellos llenan las vitrinas de los fotógrafos. Pocas veces el esposo es el galán soñado. Lo expresa una frase italiana: *Il braccio, al signore; il cuore, al cafone*. Para el injustamente desdeñado y al mismo tiempo amado, la hembra ingrata ha sido siempre una «mujer fatal».

Pero se trata de una coquetería disculpable casi siempre. Rousseau decía que la mujer es coqueta por naturaleza. Y, más pesimista, Hamilton: que la hembra es algo coqueta antes de casada y mucho más después. Personaje perdurable de baile de máscara, según Jorge Sand, que sabía algo de coquetería, responde a las exigencias de la sociedad en que vive. Ciertamente, «mujeres fatales» fueron ya las contemporáneas de Lais y de Cleopatra, y lo han sido, en tiempos del romanticismo, las que pusieron las pistolas suicidas en las manos de Larra y de los alucinados por la poco reflexiva lectura del *Werther*.

Lo que acaso distingue a la «mujer fatal» moderna de la antigua es el profesionalismo. Es coqueta por vocación y casi por oficio. Se ejercita en todas las artes de la sugestión, no ya por el placer de subyugar a sus amantes, sino para ganar mucho dinero. Estudia todos sus ademanes, ensaya todas sus miradas. Y los incautos se enamoran, no sólo de ellas, sino de sus sombras. Son fatales como lo es toda pasión violenta imposible y nunca satisfecha.

Enfrente de estas y otras mujeres, ha aparecido el llamado «castigador». ¿Qué es el «castigador»? No es el viejo Tenorio, que a todas las mujeres seduce, engaña y abandona. Este tipo se halla bastante desacreditado, sobre todo después de los estudios de Marañón. No es el vanidoso, a quien también llamarían los franceses *coquet*, enfatuado como el gallo, y como él, voluble. El «castigador» es, desde luego, el mozo gallardo, hermoso, elegante y fuerte. Lo primero que admira la mujer en el hombre es la aptitud para protegerla.

Pero hay una gran diferencia entre la llamada «mujer fatal» y el «castigador». La primera puede ser fatal para todos los varones; el «castigador» solamente lo es para las coquetas. La razón es obvia. La mujer normal no suele apasionarse demasiado de los hombres insensibles, y el «castigador» es insensible. No se deja sugestionar por los enamorados de sí mismo, y el «castigador» siente un narcicismo que es su mejor arma contra las coquetas, a las cuales asombra por su indiferencia avasalladora. La mujer nacida para el hogar prefiere el varón sincero,

aunque sea menos hermoso. No quiere un Antinoo, sino un Paris que sepa entregar la manzana a la belleza verdadera, que es la del espíritu. En cambio, la mujer llamada fatal, la coqueta de todos los siglos, se siente, ante la indiferencia de un ególatra, que es una excepción en la turba de sus admiradores fervoros, sorprendida, primero; luego, indignada, y, al fin, apasionada. En este sentido, cualquier hombre inteligente, joven y apuesto puede ser un «castigador» de coquetas. Le basta para ello no hacer maldito el caso de sus seducciones. Ellas se encargarán de reconocerse vencidas y de facilitarle el sendero de la victoria. Primer postulado: con las coquetas, lo más funesto es cortejarlas. A ellas no se les hace ni se pide el amor jamás: se toma. Pedir es humillarse, satisfacer sus instintos de dominación. Hay que simular indiferencia, amable y risueña, y tomar lo que viene buenamente a la mano, que con las coquetas y «mujeres fatales» es mucho, cuando se tiene calma para esperar y se las mira con la superioridad burlona de quien no puede ser sugestionado por prendas meramente externas, y, ante todo, se ama a sí mismo.

La coqueta pone en juego todos sus atractivos y artificios para atraer a sus víctimas. El «castigador» no hace tal. Su arma más poderosa es la insensibilidad, el desdén a la seductora, disfrazado por todo género de cortesías. Elogia ritualmente y se aparta, haciendo nacer en el corazón de la enfatuada el despecho. ¿Qué hombre es aquél, que no se rinde a sus encantos? Tal vez es menos bello que los otros; pero es el único que sonríe ante sus miradas penetrantes y sus ademanes sugestivos. Hay que conquistarlo, y el verdadero «castigador» es una especie de Narciso. Es la horma del zapatito de cristal. No se propone conquistar, ni siquiera castigar la ajena soberbia. Es nada más que un hombre que mira a las coquetas como a seres inferiores. Ante él, la «mujer fatal» se siente en ridículo. La que suponía muy fácil presa, vuela muy alto; pasa por ella como la sombra del águila por las rocas. Hay que dominarlo a toda costa, verlo a sus pies, enternecido, contrito y lloroso, para despreciarlo luego; pero eso es imposible, y casi siempre es ella la que tiene que venir a implorar misericordia. Se ha dicho por muchos escritores que el alma de la coqueta es muy compleja y difícil de desentrañar. No hay tal. La coqueta, como la «mujer fatal», es sencilla cual la codorniz de la fábula. Cualquier hombre pleno de juventud y de gallardía puede derrotarla sin más que no hacerla caso, fingiendo prestarla lo suficiente para no ser mal educado. Debe hablar con ella pensando en otro tipo de mujer más noble, más virgen de espíritu, más capaz de ser madre de sus hijos, o bien no pensando en ninguna, endiosándose y considerando una vergüenza ser sugestionado por una aspirante a cortesana o acaso a meretriz.

Y éste es el único castigo de las soberbias coquetas, que son siempre necias: el saber que hay hombres que se hallan en un plano superior a ellas en mil estados, y para mirar a los cuales hay que quitarse de los ojos el negro de humo y postrarse, si es menester, de rodillas, clavándose en las manos las uñas sonrosadas.



En Atlantic City (Norteamérica) ha sido elegida la más bella bañista de los Estados Unidos. Tiene diez y ocho años, se llama Miss Vera Haal, y aparece en esta fotografía recibiendo la enhorabuena del dios Neptuno



La emperatriz de Abisinia parte con rumbo desconocido

He aquí a la esposa del Negus, con su hijo, el príncipe heredero, Sahle Selassie, y sus dos hijos, entrando, acompañada de su séquito, en la estación del ferrocarril de Addis-Abeba, para iniciar un viaje cuyo destino no se ha llegado a conocer

A Todos Los Enfermos De La **ORINA**

Pida gratis el folleto "Un remedio que cura", de Boston. Contiene las características de la orina, síntomas de estas enfermedades y manera de conseguir una curación completa y definitiva con el uso de JUGO DE PLANTAS BOSTON.

Las diversas enfermedades que derivan de las vías urinarias son muy frecuentes, muy molestas, a veces de larga duración, y en la mayoría de los casos persiguen al individuo durante toda su vida, haciendo necesarias intervenciones quirúrgicas más de una vez. El **JUGO DE PLANTAS BOSTON** evita en la mayoría de ellas llegar a tal extremo.

En los Catarros agudos y crónicos en la vejiga, arenillas, mal de piedra y orinas turbias; inflamaciones agudas y crónicas, y estrecheces de la uretra; blenorragia aguda o crónica; gota militar; inflamación de la próstata; retención de la orina y necesidad frecuente y anormal de orinar; dolor de riñones y bajo vientre, etc., los resultados son sorprendentes e inesperados.



Raro es el caso que con un solo frasco no se note una extraordinaria mejoría que marque la línea progresiva que ha de conducirle en breve plazo a la curación completa.

Pida el folleto a los Laboratorios doctor Viladot (Sección J.), Consejo de Ciento, 303, Barcelona.

De venta en todas las buenas farmacias de España, y en Madrid: Gayoso, Arenal, 2; Borrell, Puerta del Sol.—En Barcelona: Segalá (Depositorio para España), Rbla. Flores, 14; "Central de Específicos", Pelayo, 56; Vilar, Vía Layetana, 50.—En Valencia: Gamir; Rubió; Gorostegui.—En Zaragoza: Rived y Cholíx.—En Bilbao: Barandiarán y C.—En Sevilla: Francisco Gil.—En Melilla: Farmacia Moderna.—En Oviedo: Ceñal y Zalona - Drogueria Azpiri.



**Si Vd. prueba
VIGOR POTENCIAL BOSTON**
— Será Dueño De Sí Mismo —
**Es el restaurador del VIGOR VARONIL
y ENERGÍAS PERDIDAS**

En la Debilidad sexual, Desfallecimientos genitales bruscos, Desequilibrios sexuales, Impotencia confirmada, Anemia cerebral o Neurastenia, Debilidad nerviosa, Agotamiento general o físico por excesos, Enfermedades de la médula y todas aquellas cuyo origen sea una fuerte debilidad nerviosa, los positivos efectos del **Vigor Potencial Boston** (píldoras) son extraordinarios.

No vacile en pedir hoy mismo el interesante folleto **"Sea usted dueño de sí mismo"**, que se remite o entrega gratis a quien lo solicite al Laboratorio del Dr. Viladot (Sección M. 2), Consejo Ciento, 303, Barcelona. Se vende en las principales farmacias de España.

EL ENIGMA AMOROSO DE GRETAGARBO

III

Greta, a punto de casarse

TODA la noche anterior, Greta Gustavson la había pasado en vela. No era la primera vez que esto la ocurría. Se sabía de memoria los ruidos nocturnos de su casa y de la calle, que sus sentidos, avivados por la vigilia, recogían como potentes micrófonos y transmitían, centuplicados, a todo el sistema nervioso.

Greta pensaba de noche. Sus grandes ojos nórdicos se abrían como los de los felinos en la obscuridad, y así podía ir construyendo plásticamente las cosas futuras. Pocas veces, muy pocas, se sorprendió soñando amores. Por el momento, sólo tenía una obsesión: escapar de la miseria, y con una lógica fría y precisa hacía converger todos sus esfuerzos siempre hacia un fin determinado.

No fueron inútiles las cavilaciones nocturnas. Fruto de ellas fué una nueva táctica de venta que Greta puso en práctica en cuanto se encontró con la primera clienta.

—Señora—le dijo amablemente—, este sombrero parece hecho para su rostro. ¡No, no se lo pruebe usted! Es muy difícil apreciar un sombrero en una misma. Siempre sorprende y desagrada, porque no se ha acostumbrado una a él. Yo me lo pondré.

El sombrero en la cabeza de Greta gustaba siempre. La compradora se encaprichaba de él, y aunque le fuera como mil pares de demonios, se lo llevaba. Ocurrió que durante tres días la repartidorcita de paquetes vendió más que su antecesora. El jefe de personal lo supo, y decidió mantenerla en su puesto, en vez de contratar a otra empleada.

Este fué el primer paso de Greta hacia la fortuna. El dinero invertido en el trajecito nuevo había sido bien empleado. La futura estrella empezó a tener enemigos y amigos. Entre estos últimos, un compañero de trabajo: Ricardo Klemper. Era un hombre de unos treinta años, jefe de Sección, con buen sueldo y algunos ahorros.

Los más pequeños acontecimientos, los más insignificantes detalles, pueden hacer cambiar el destino de una persona. Más que todos los esfuerzos dirigidos hacia la realización de una ambición, es a veces la corazonada de un instante, el obstáculo o la ocasión imprevistos que fijan el rumbo de una vida.

Greta, después de trabajar durante unos meses con éxito en la Sección de Sombreros, fué propuesta para modelo en la Sección de vestidos. Fué Norman, el jefe del personal, el mismo que la contrató para su primer empleo de repartidora, quien advirtió la elegancia natural, la gracia del gesto y del ademán y el extraordinario poder de sugestión de su joven empleada.

Este nuevo empleo era para Greta mucho más cansado; pero también más remunerador. Además, los vestidos que habían sido puestos demasiado para ser vendidos iban a parar, generalmente, a la modelo. Greta pudo vestir bien sin hacer sacrificio económico alguno. Sentía una gran predilección por los trajes sencillos, de líneas sobrias y colores apagados. Cuando tenía que lucir en el salón algún vestido nuevo solía siempre sugerir algunas modificaciones. Y sus indicaciones revelaban tan buen



Todos los sombreros parecían maravillosos en la cabeza de Greta Gustavson
(Dibujo de Santonja)

gusto y eran tan acertadas, que siempre fueron atendidas.

Ricardo Klemper unía cada día más su amistad con Greta. Era buen mozo y poseía un carácter agradable. En diferentes ocasiones trató de insinuar que la amistad había dejado en él lugar a otro sentimiento mucho más vivo. Greta no le dejó seguir, y cambió de conversación. Eran amigos, y así debían continuar indefinidamente. Un día Klemper la preguntó:

—¿Es que mis treinta años son demasiados para los diez y siete de usted?

Greta se echó a reír.

—Al contrario, me parecen demasiado pocos. Trabaje usted con ambición y deseos de llegar. Dentro de unos años, hablaremos otra vez de todo esto.

Esta contestación dejó estupefacto a Klemper, que se imaginaba, y no sin razón, ser un excelente partido para una modesta modelo de Casa de modas. Pero lejos de hacerle renunciar en sus propósitos, la sorprendente negativa le enardeció a poner un estrecho cerco al corazón de la muchacha.



Greta Gustavson, modelo de una Casa de Modas de Estocolmo
(Dibujo de Santonja)

En los primeros días de primavera, cuando los campos de flores sustituyeron a la blanca monotonía de los paisajes nevados, Klemper invitó repetidas veces a Greta a largas excursiones por los alrededores de Estocolmo. De éstos regresaba desconsolado; pero siempre más enamorado. Sus amigos intentaban inútilmente conseguir que renunciara a su joven empleada.

—¿Pero qué la encuentras para estar tan enamorado?—le preguntaban, sinceramente sorprendidos—. No es más guapa que otras muchas; no es más elegante. Y es fría, fría. Sus ojos tienen reflejos de hielo.

—Eso es lo que parece—contestaba Klemper muy justamente—. Greta esconde las más terribles armas que puede poseer una mujer, porque ella misma se asusta de la fuerza que tienen. Sólo en dos o tres ocasiones la he visto dejar llegar hasta sus ojos el brillo de un deseo o de una emoción. Yo a nadie he visto mirar así: es algo que no se puede explicar, que penetra la carne, que corre por las venas alegremente y llena de gozo inteligente la totalidad del cuerpo. Sólo a un ser, al gato, le

he visto como a ella surgir bruscamente de su sueño frío e inmóvil, mostrar su terrible y misteriosa potencia y volver a la quietud.

Al oír estas confesiones, los amigos se refan mucho. Si alguno reconocía que había algo de verdad en las palabras de Klemper, se lo callaba para no caer también en la postura ridícula del pobre enamorado.

Greta, naturalmente, acaparó en poco tiempo los odios de todas sus compañeras.

Una buena tarde, no pudiendo resistir más, Klemper se fué a casa de la señora Gustavson, y en pocas palabras la dijo que estaba dispuesto a casarse inmediatamente con su hija. La madre, deslumbrada por la buena situación del muchacho y su aspecto formal, prometió ayudarlo. Pacientemente, con gran habilidad, fué habituando a Greta a la idea de un posible matrimonio. Luego, aprovechó todas las circunstancias para hacer el elogio de Klemper. De haber conseguido sus propósitos, a estas horas Greta Gustavson sería una buena madre de familia, que iría todos los domingos al cine para aplaudir a Marlène Dietrich. Pero surgió la corazonada, el instante ese en que vuela por el aire, como una moneda, la vida para caer sobre el tapete de cara o de cruz, y Greta no fué la señora de Klemper.

¿Cómo se decidió Greta a renunciar a un matrimonio tan ventajoso? ¡Bien poco le faltó para aceptarlo! Fué su misma madre quien, al describirla la felicidad que podía encontrar en el hogar conyugal, le dió al mismo tiempo una idea exacta de los límites en que se iba a encerrar.

—Tendrás una vejez tranquila, después de una juventud con suficientes alegrías. El que va a ser tu marido ha logrado un buen destino fijo. No sufrirás sorpresas ni alternativas. Los días pasarán siempre iguales.

—¿Siempre iguales?—murmuró Greta. Y sin sorpresas, como un mar tranquilo.

A ella le gustaban las tormentas, los temporales y las nieves. Amaba la lucha.

—Yo no me casaré nunca con Klemper—dijo a su madre.

OSCAR RAY

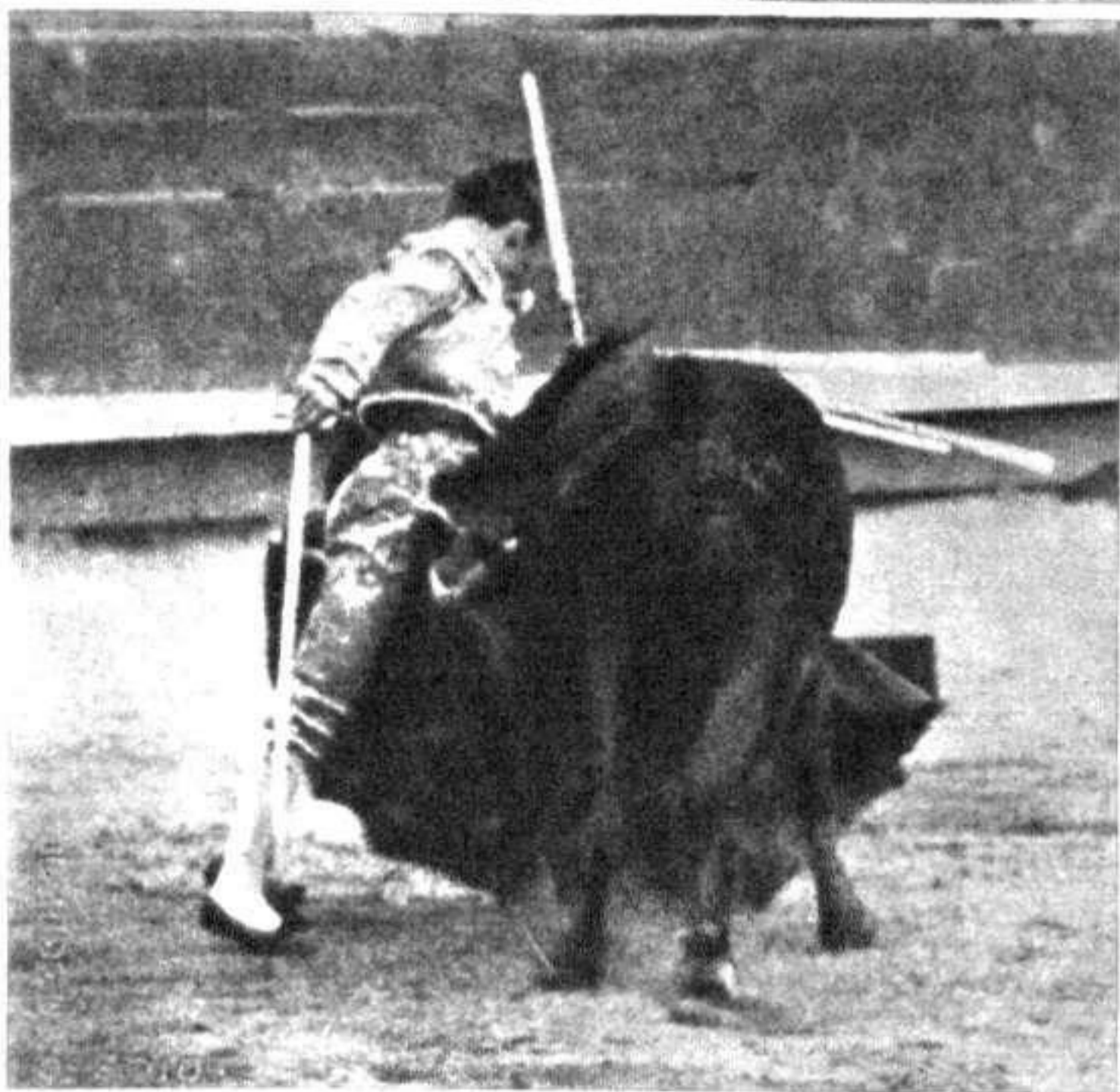
(Continuará.)

Copyright by Opera Mundi and MUNDO GRÁFICO.



Greta Garbo cuando era modelo
(Fot. Opera Mundi)

LA SEMANA TAURINA



Madrid.— Un adorno del maestro Marcial Lalanda al segundo toro de la corrida del domingo

Madrid.— Toreando así, magistral y valerosamente, por naturales, al toro de su alternativa, Rafael Ponce, «Rafaelillo», se llenó el flamante traje de luces con sangre de su enemigo, al que cortó la oreja (Fots. Baldomero)

«Rafaelillo», triunfador

CUANDO, herido en las agujas de una certera estocada, el toro de la alternativa en Madrid caía a sus pies y un trueno de aplausos rugía en los tendidos, y flotaban en ellos veinte mil pañuelos, Rafael Ponce (*Rafaelillo*) se miró el traje de luces: estaba roto, desde la rodilla a la ingle izquierda, por una cornada, como por un navajazo, que dejó milagrosamente ileso el muslo del lidiador. Y toda la delantera del traje del torero, desde el vientre al pecho, estaba roja de sangre del toro...

Sin embargo, el toro, un Coquilla poderoso, con nervio y mansurrón, no había cogido a *Rafaelillo* durante su faena de muleta. Era rojo, empero, el bautizo del bravo *Rafaelillo* como matador de toros. Rojo de emoción dramática, sobre el oro del triunfo... Purpúrea conquista de juventud que sabe que la Gloria tiene ese precio precioso de sangre... No por culpa de *Rafaelillo*; no era sangre suya la derramada, porque él, en esta tarde solemne, le ha ofrecido pródigamente a las astas de ese toro su corazón, su vida entera, puesta como una moneda brillante al albur del triunfo.

Así, a cara o cruz, con la máxima gallardía, se ha jugado el corazón *Rafaelillo* en el toro de

su alternativa. No importó que el toro mansurroneara, que embistiera gazapeando unas veces y otras buscando con brutal ímpetu el cuerpo del lidiador. *Rafaelillo* estuvo siempre entre los pitones, viendo con inconcebible serenidad cómo las buidas astas le punteaban las piernas, y el pecho, y el cuello... La muleta en la mano izquierda, quieta y péndula, escudo contra la muerte, bandera de combate, burlaba graciosamente a la Muerte... Unas veces, con el ritmo majestuoso del pase natural; otras, con la dramática arrogancia del pase de pecho, y luego con la finta vistosa del molinete y el afarolado... Y siempre, siempre, el cuerpo del torero entre los pitones, y acuciando al toro, ciñéndose a él, acariciando con los áureos alamares la piel áspera y ardiente de la bestia... Así salió lleno, empapado de sangre de toro el vestido de luces de *Rafaelillo*. ¿Qué mejor bautismo para un matador de toros?

Ya lo es *Rafaelillo*. En quince meses—descartados los de ocio forzoso de un invierno—este muchacho valenciano, pequeño de estatura y grande de corazón, ha saltado de humilde becerrista a célebre doctor en tauromaquia. Su carrera taurina ha sido una parábola triunfal, como una flecha disparada por pulso certero a la diana de la Gloria.

La victoria de *Rafaelillo* en la tarde de su alternativa no fué una sorpresa para nadie; fué un áureo eslabón más de la cadena de éxitos que en fuerza de valor, de destreza, de arte y de voluntad, ha venido forjando *Rafaelillo* durante toda su temporada novilleril... Cadena sólida, de finos y preciosos eslabones, con la que este torero de tierras de sol y de arte tiene atada a sus pies a esa diosa castiza, luminosa y trágica, que es la Fama torera...

¿Por qué ha toreado Corrochano?

Si yo hubiera sido mentor, apoderado o administrador taurino de Alfredo Corrochano no



Juan Belmonte e Ignacio Sánchez Ortega, los dos chavales sobre los que pesa la responsabilidad y la gloria de sus nombres, señeros en la Historia de la tauromaquia, se han presentado oficialmente, vestidos de luces, en la plaza francesa de Bezières. El triunfo logrado con los novillos de Trespalacios, que lidiaron, alcanzó proporciones de apoteosis, confirmando las esperanzas que en ellos se tienen como la pareja del mayor éxito para la temporada próxima

le hubiera contratado para torear esta corrida de toros, después del gran triunfo obtenido por el muchacho la tarde de la retirada de Juan Belmonte.

Yo hubiera dejado a Alfredo Corrochano ses-tear todo el invierno a la sombra de ese brillante éxito, cuidán-lo como una rara semilla, para que diera sus frutos en la temporada próxima.

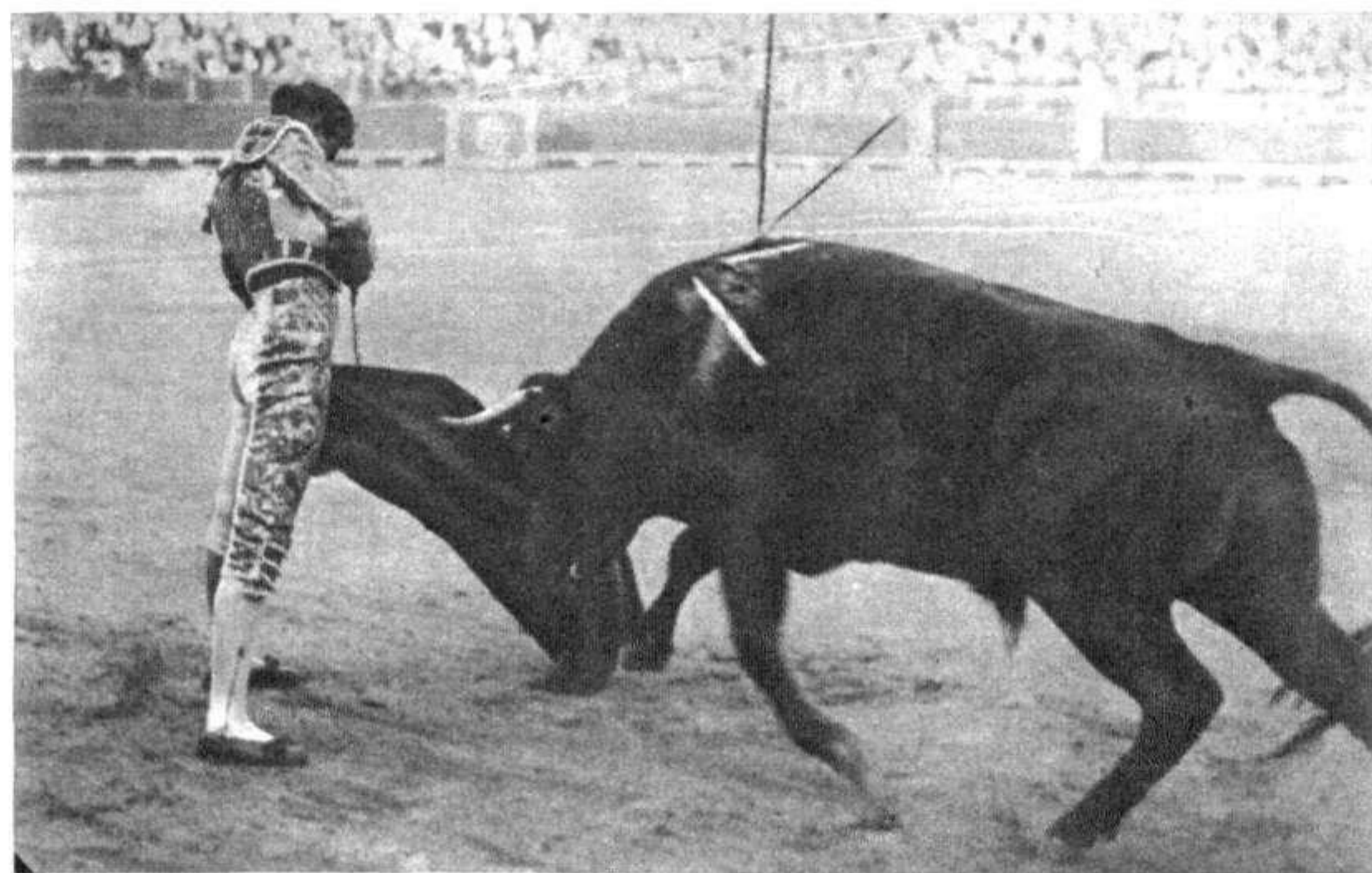
¿Por qué? Acaso porque hay cosas tan sutiles de puro casuales y afortunadas, que es una imprudencia cansar al Destino, pidiéndole su reiteración, y como decía Don Quijote, «peor es menecallas»...

No quiere decir esto, ni mucho menos, que Alfredo Corrochano fracasara el domingo en Madrid. Su actuación se desarrolló dentro de los límites de una discreta, decorosa vulgaridad. Estuvo valentón, estuvo hábil, hizo cuanto estuvo en su poder para romper la atmósfera de sosería, de frialdad, en que se desenvolvían —bien a pesar suyo—sus lances y sus muleta-zos.

Fué, en suma, el Alfredo Corrochano de otras veces. Pero como no fué el Corrochano de «aquella vez» —de la tarde de la retirada de Juan Belmonte—, todos nos sentimos defraudados.

Yo, como el escéptico del cuento, no creo en los milagros. A un hecho extraordinario que ocurre una sola vez le llamo una casualidad, porque yo conozco muchos héroes a la fuerza; a la repetición le llamo coincidencia; cuando ocurre más de tres veces, digo que es una costumbre. Y la verdad, no creo a Alfredo Corrochano capaz de acostumbrarnos a aquella casualidad—digamos milagro—de la tarde en que se despidió de Madrid Juan Belmonte.

Y como el público, el domingo, se sintió invadido de la misma frialdad desilusionadora que yo sentía, he aquí por qué yo no hubiese contratado a Alfredo Corrochano para esta corrida. Porque en las únicas ocasiones en que una parte del público se entusiasmó algo con Corrochano fué cuando éste dió un par de esos



Zaragoza.—Curro Caro, en un momento de la faena de su gran triunfo, en la primera corrida de feria del Pilar

lances rígidos, violentos, que se dan a favor de querencia, con los pies juntos, o cuando en el viaje del toro hizo «la estatua» con la muleta, o cuando dió dos pases sentado en el estribo y a la sombra de un burladero. Y no es eso. ¿Verdad que no es eso, admirado don Gregorio Corrochano?

Marcial nanda en el toro... y en el público

Toreó Marcial Lalanda a un toro manso—a su primer toro—con la muleta. Es decir, lo dominó, mandó en él, lo hizo esclavo de su ciencia y de su arte de gran torero

Marcial siempre manda en el toro, y cuando él quiere, manda en el público. Nadie como Marcial tiene el secreto de arrancar el aplauso a su antojo, de convertir en aclamaciones las lanzas de la indiferencia o la indignación popular. El domingo, Marcial hizo, sin esfuerzo, lo que quiso con los toros.

Y también con el público. Cuando le vino en ganas, se hizo aplaudir, arrancó en un magistral quite de rodillas la más entusiasta ovación de la tarde, y, abroquelado en la indiferencia de su veteranía, despachó rápidamente al cuarto manso de la corrida.

JUAN FERRAGUT

Las galletas en el hogar

Presente en su mesa las deliciosas Galletas María Artiach, finas y crujientes, y las suaves Chiquilín, que saben a huevo y mantequilla. En lo sabrosas, tiernas y digestibles denotan su calidad y a la vez el buen gusto de quien las ofrece.

Tenga repuesto de ellas en su hogar. Dispondrá usted de alimento nutritivo y postre apetitoso; y podrá improvisar ricas meriendas, desayunos y refrigerios restauradores.

María Artiach

PAQUETE 200 GRS., UNA PTA.; DE 100 GRS., 0,50

Chiquilín

PAQUETE DE 200 GRAMOS, UNA PESETA



Las dos galletas nacionales:

MARIA ARTIACH Y CHIQUILIN



RIALTO

"Nobleza baturra"

HEMOS aquí ante un caso único en la historia del cinema español: el estreno simultáneo en treinta y tres locales de una producción nacional, con éxito rotundo en todos ellos. Esto ha ocurrido con *Nobleza baturra*, la realización de Florián Rey, que ha batido el mayor record de exhibición en España.

CALLAO

GRAN ÉXITO

Rumbo al Cairo

MIGUEL LIGERO
MARY DEL CARMEN
RICARDO NÚÑEZ

La película lo merece por todos conceptos: por su técnica, por su interpretación y por su ambiente regional. El ritmo se ajusta a la acción, y la acción se somete a la imagen en perfecto acoplamiento. Nada falta ni nada sobra. La emoción se produce naturalmente, como asimismo los momentos cómicos, sin rebuscar los efectos, en sucesión lógica y bien definida.

Florián, en esta ocasión, triunfó plenamente. Asimismo los intérpretes tuvieron marco adecuado para sobresalir: Imperio Argentina, Miguel Ligero y Juan de Orduña se compenetraron con sus respectivos papeles, desenvolviéndolos con toda propiedad.

Cifesa, con esta película, colocó el guión de primera editora española.

PALACIO

DE LA PRENSA

"El jorobado"

Algunas obras literarias pasan rápidamente. En cambio, *El jorobado*, de Paúl de Féval, escrito en la primera mitad del pasado siglo, sigue conociendo una gran popularidad y éxito. *El jorobado* o *El juramento de Lagardère* señaló el nacimiento de lo que se ha dado en llamar novela popular; creó un género que luego ha sido insistentemente imitado. Aparte la novela, que ha llegado, innegablemente, a todas las manos, es también una obra clásica del repertorio teatral.

Hace aproximadamente unos diez años, *El jorobado* o *El juramento de Lagardère* fué llevado al



He aquí a Imperio Argentina y Juan de Orduña en una escena de «Nobleza baturra», film en que culminan los éxitos alcanzados por la producción nacional. Simultáneamente, con motivo de la Fiesta de la Raza, 33 locales estrenaron esta magnífica producción de Florián Rey, que se proyecta triunfalmente en el Cine Rialto

ANTES Y DESPUES DE

CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN

ninguna película de «gangsters».

EL MEJOR FILM AMERICANO DE 1935

Por James Cagney, Margaret Lindsay y Ann Dvorak.

ESTRENO EL JUEVES

EN EL

PALACIO DE LA MÚSICA



Mary del Carmen en una escena de la producción CIFESA «Rumbo al Cairo», realizada por Benito Perojo, y que obtiene un gran éxito en la pantalla del Callao

cinema. El film mudo logró entonces un triunfo sensacional. Ahora el cine sonoro vuelve a darle actualidad, y la nueva realización de René Sti nos hará nuevamente revivir las apasionantes proezas del legendario y romántico caballero de Lagardère. El film sonoro dista mucho de ser una reedición del film mudo. Por el contrario, es completamente distinto, es un film dinámico, de acción arrebatadora, en el cual han sido es-

PRENSA

Extraordinario éxito del film de capa y espada



Versión cinematográfica de la obra de Paúl Féval

Exclusivas HUET

MONUMENTAL CINEMA Y CINE ARGÜELLES

GRAN ÉXITO

de la producción en español

CRUZ DIABLO

con Ramón Pereda y Lupita Gallardo

DISTRIBUCIÓN FILMS RAZA

OPERA Joe E. Brown (Bocazas)

en su mejor interpretación

EL PAYASO DE CIRCO

CON PATRICIA ELLIS

UN FILM WARNER BROS

FIGARO

(La pantalla de la emoción)

Gran éxito de la sensacional producción

LA DESTRUCCION DEL HAMP

Una cruzada contra el crimen

Un film maravilloso
con RICHARD ARLEN

Contra el imperio del crimen es un alarde espectacular de documentación en el género, que recoge la última página, la mejor y más emocionante de los *gangsters* norteamericanos. La Warner Bros First National no ha reparado en sacrificios para dar cima a una producción sensacional que dejará agotado totalmente el tema. Y de su esfuerzo ha surgido el mejor film americano de 1935.

En él han cooperado los detectives especializados en la lucha con los *gangsters*, aportando detalles de sus hazañas hasta ahora inéditos.

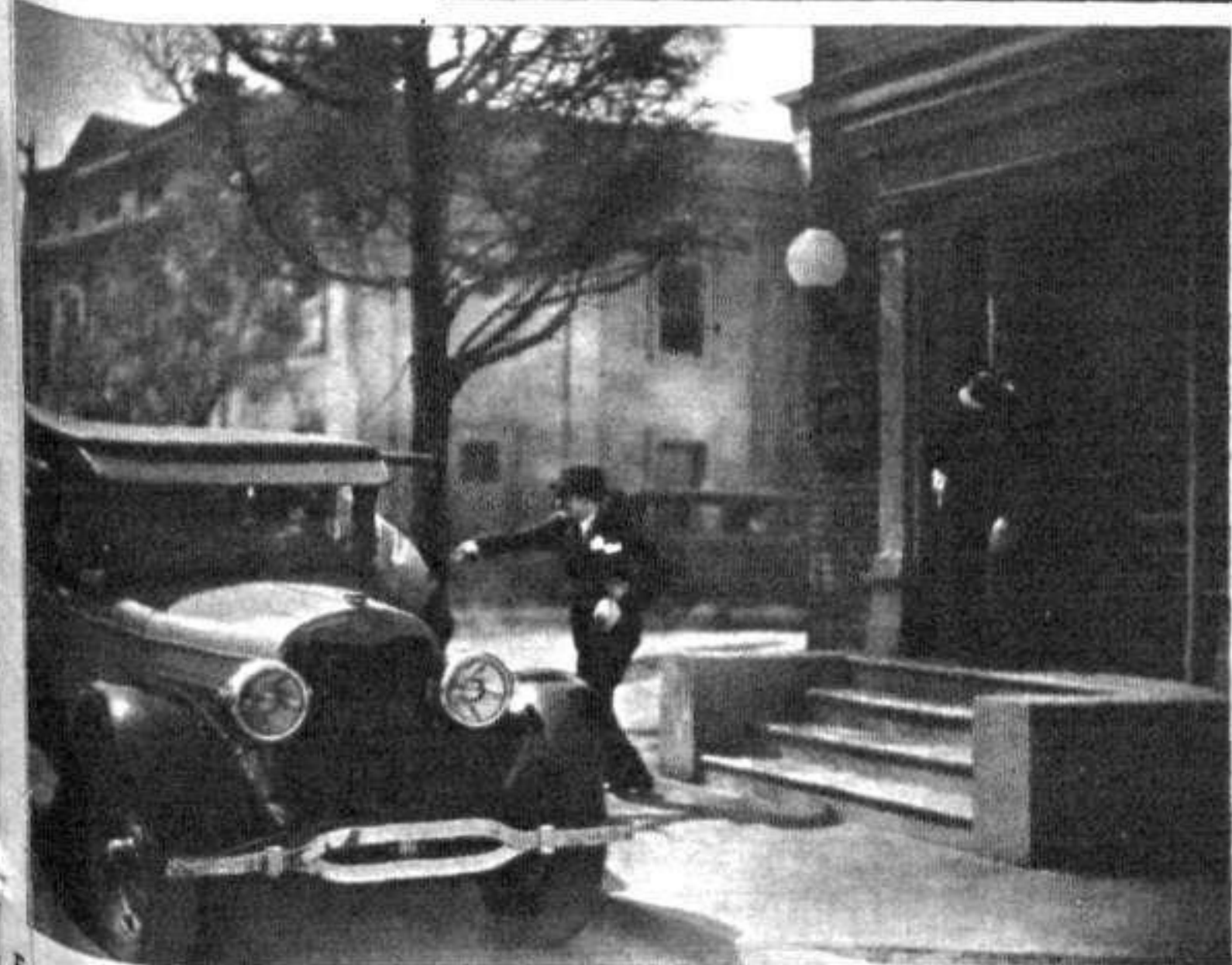
Y miembros supervivientes de las famosas bandas de Al Capone y Dillinger, incluso el doble de este último, que servía para despistar a sus perseguidores, aparecen en las escenas de *Contra el imperio del crimen*, de una irresistible emoción por su verismo.

James Cagney, el más popular y simpático de los galanes americanos, encarna el tipo de Brick Davis, protagonista, secundado admirablemente por Margaret Lindsay, Ann Dvorak, Robert Armstrong y Monte Blue... Asistir a la proyección de esta película sin precedentes es algo más que gozar de un espectáculo: es convertirse en testigos de las últimas y febriles aventuras de los *gangsters* de Chicago.

BERNABE DE
ARAGON

El Cine Goya

reformado, será su local preferido
por su ambiente familiar y selecto



Entre los films de «gangsters» sobresale «Contra el imperio del crimen», modelo en su género, que será presentado en el Palacio de la Música. He aquí una escena de esta interesante producción Warner Bros

crupulosamente tratados los menores detalles históricos.

La interpretación corre a cargo del formidable actor de la Comedia Francesa, Robert Vidalín, acompañado de la encantadora Josseline Gael, Jim Gerald, Samson Fainsilber, etc.

Su estreno en el Cine del Palacio de la Prensa fué bien acogido por nuestro público.

“Contra el imperio del crimen”, el film americano modelo en su género, se estrena el jueves en el Palacio de la Música

Entre las películas de *gangsters* conocidas, ésta es el compendio de este género cinematográfico.

4 puntos
Foto-Ellis



¡Tu también lo necesitas!

Aunque no lo notes, tu organismo se gasta, envejeces. ¡Viejo problema planteado por STEINACH y VORONOFF, solución hallada por el Dr. Lahusen con **OKASA**! ¡Renueva tus HORMONAS, palanca de la juventud! Por vía bucal tienes el remedio a tu alcance. Piensa que tus fuerzas físicas, mentales y sexuales tienen un desgaste lento y continuo; renuévalas, refuézalas, rejuvenécelas. No digas: «Maravilloso; pero no lo necesito...» ¡TU TAMBIEN LO NECESITAS!

OKASA-PLATA para hombres.
OKASA-ORO para mujeres.

OKASA se vende en todas las farmacias y centros de específicos.

Preparado en los Laboratorios
BALLESPI & MARTIN
BARCELONA

LICENCIA Y EXCLUSIVA
DE VENTA
ALFREDO KNOLLER
(Casa OKASA)
Gran Vía Layetana, 24 bis
Teléfono 20022
BARCELONA

Representante para PORTUGAL
E. BURGUETE & C^{ta} (Adolfo Navas)
19, Rua Augusta, 113004



Todo el mundo, especialmente los de edad madura, deberían conocer la moderna teoría sobre las HORMONAS y el importante papel que desempeñan en el organismo.

¡PIDA FOLLETO!

¡PIDA FOLLETO!

GRATIS

Sr. D. ALFREDO KNOLLER

Via Layetana, 24 bis, Barcelona

Remítame en sobre corriente, gratis y sin compromiso ninguno, el folleto NUEVO científico, ilustrado, sobre OKASA. Incluye 35 ctv. para franqueo.

Nombre y apellidos

Calle
Ciudad
Provincia



Okasa



LA JORNADA DEPORTIVA



Una intervención de Pedrosa, el portero del Racing montañés, en el partido de Campeonato superregional jugado el sábado último en nuestra capital, entre el Madrid y el Racing de Santander



Pedrosa, el guardameta montañés, acosado por Sañudo, durante el partido de Campeonato superregional jugado el sábado en Chamartín, ganado por el Madrid, que obtuvo cuatro tantos contra uno de sus rivales



Una parada de Alberty, el guardameta del Madrid, durante el partido del sábado. En los extremos se ve a Quincoces y Ciriaco (Fots. Videca)



Un tanto del Athletic de Madrid, en el partido jugado contra el Nacional el domingo, en el campo de este último equipo. Ganó el Nacional tres a dos

En el campo de El Parral, el Athletic fué batido por el Nacional, de una manera bastante confusa

DECIDIDAMENTE, los árbitros son los peores enemigos del fútbol; si no todos—que siempre hay honrosas excepciones—, muchos sí producen verdaderos y lamentables perjuicios a los equipos, a los partidos y hasta a los públicos.

El partido que el domingo tuvimos en Madrid, en el campo de El Parral, entre el Athletic y el Nacional, terminó con la victoria de los «nacionalistas» por tres tantos a dos. En el primer tiempo, el árbitro, señor Hernández Areces, concedió un *penalty* al Nacional, que fué el primer tanto de este equipo; un *penalty* dudoso, un *penalty* que destrozaba el partido al Athletic, un *penalty* que sólo los muy partidarios del Nacional habían visto; en definitiva, una decisión bastante arriesgada del señor Hernández Areces. En la segunda parte, el Nacional logró nuevos goals; pero uno de ellos fué tan irregular y tan dudoso como ese *penalty* del pri-

mer tiempo. Un goal marcado de una manera nada clara, y que cualquier *referée*, completamente imparcial, le hubiera anulado. Y entre el *penalty* del primer tiempo y este goal «fantasma» del segundo, con otro tanto obtenido en plena legalidad, el Nacional consiguió la victoria sobre el Athletic; sobre un Athletic que sólo pudo marcar dos goals—uno menos que sus vencedores—, y que jugó deficientemente, mal en muchas ocasiones; pero nunca tan mal, tan mal, como para perder frente a este adversario, doblemente cuando en el partido se ventilaba la posibilidad de clasificarse en el segundo puesto del Campeonato. Pero el Athletic es un equipo desgraciado; cuando no son las lesiones, son los árbitros.

Andalucía vuelve a dar la nota discordante, ya que el Sevilla no consigue sino empatar con el Recreativo de Granada, y el Betis pierde por dos a cero en Málaga! Ni el campeón de España ni el campeón de Liga reaccionan.

En Cataluña sorprende la victoria del Español por siete a cuatro sobre el Júpiter. Cla-

ro que su adversario no era muy potente digamos; pero de un Español tan desmoralizado o más que el Betis de Sevilla, no es de extrañar esta clase de tanteos. En cambio, sí es completamente natural que el Barcelona, líder del grupo, venza con soltura en Gerona.

¡Otra catástrofe! el Athletic de Bilbao cumbra en Barcelona por dos a cero. Está claro que este año es el año de los modestos.

El match de mayor emoción de Levante es ese Murcia-Hércules, que se resuelve a última hora a favor de los murcianos, después de haberse los empates y después de ignorarse si pudiera ganar.

En el grupo galaicoastur hay una aplastante derrota del Deportivo de La Coruña frente al Sporting gijonés, catástrofe también que tiene historia. Y lo más interesante del momento es ese duelo entre el buen Oviedo y el modesto de Vigo—que, en realidad, ha de ser modesto para convertirse en un equipo de primera fila—, duelo que se resuelve a favor de los asturianos tan sólo por un tanto. C. R.



¡Admirod, señores! ¡Temblad, maridos! He aquí la colección de abrigos de pieles presentada en París

PAGINAS DE LA MUJER

Por TERESA DE ESCORIAZA

El trabajo ennoblece, incluso a la mujer.

El concepto de que el trabajo es ennoblecedor ha sido admitido por la civilización. Y aunque habría mucho que decir en contra de semejante opinión, al contemplar las legiones de seres humanos esclavizados por un trabajo agotador y mal retribuido, hay que reconocer, sin embargo, en términos generales, sus efectos salutariferos. Sabido es que éste constituye el mejor preservativo contra el aburri-

miento y la tentación, y el más poderoso antídoto contra la pena y el dolor, etc.

Lo que tratamos de discutir aquí no son, pues, los beneficios del trabajo, sino la pretensión de que semejantes beneficiosos resultados se limiten al sexo fuerte, puesto que la opinión que predomina es la de que el trabajo constituye una bendición para el hombre y una maldición para la mujer.

Veamos si no es ésta la teoría que prevalece en nuestra sociedad civilizada.

Mientras que despreciamos al hombre ocioso y consideramos que, por mucho dinero que tenga, debe ocuparse en algo, a la mujer que ha de ganarse la vida la compadecemos. Asimismo, las madres no ven el momento en que sus hijos empiezan a trabajar y a ganar, y, en cambio, cuando a las hijas la necesidad les obliga a colocarse, lamentan el triste sino de éstas.

Sabemos que el hombre ocupado y que se interesa por su trabajo, es más feliz. Por el contrario, la mujer que se ve obligada a hacer ella misma los trabajos de la casa, limpiar, guisar, coser, planchar y cuidar de los hijos, vierte

SEÑORA, RECUERDE "PERLAS FEMI". LE PRESTARAN GRANDES SERVICIOS

Un sombrerito de moda



**El Jarabe
GIROLAMO
PAGLIANO**
limpia
el estómago sucio
y la sangre viciada
Exija la marca Girolamo

reestre a nuestros primeros padres, condenó a Adán a ganarse el pan con el sudor de su frente, aminoró el castigo, proporcionándole el medio de olvidar el Paraíso perdido. Mientras que a Eva...

En fin, que a las mujeres les toca siempre la peor parte, aun en el reparto de los castigos...

Porque esa teoría que prevalece de que el trabajo es patrimonio exclusivo del hombre no puede ser más falsa e injusta. La mujer necesita del trabajo, tanto como el hombre. La ociosidad tiene iguales efectos desastrosos en un sexo como en el otro. Y lo mismo en las mujeres que en los hombres, los más felices son aquellos que se hallan tan ocupados que no les queda tiempo para encontrar motivos de descontento.

Contemplemos a las muchachas que pasan las horas detrás de un mostrador o delante de una máquina, y compáremoslas con las que las matan ante el bar o la mesa de té. Aquéllas

incesantes lágrimas sobre su mala suerte

En fin, que cuando Dios, al arrojar del Jardín ter-

La moda en Longchamps

rebotan actividad, entusiasmo; éstas, languidez, aburrimiento.

Las mujeres que llenan los sanatorios y hacen ricos a los psiquiatras, las que nutren las filas de las legiones de histéricas y de neurasténicas, son las mujeres ricas, que llevan una vida de regalo. A las jóvenes que trabajan, a las madres que no poseen bienes de fortuna, no les queda tiempo para enfermar de los nervios.

Se me dirá que la mujer tiene para ocuparse las labores de su casa, el trabajo del hogar. No siempre.

En el hogar moderno acomodado no hay trabajo para la esposa y las hijas. Pasaron los tiempos en que la casa era una especie de fábrica, donde se confeccionaba todo lo que consume una familia, desde el pan que amasaban hasta los tejidos que hilaban, pasando por el jabón, las velas, etc., etc. Pero hoy, que existen las barrederas y las lavanderas mecánicas; hoy, en que las ropas confeccionadas cuestan menos que la tela para confeccionarlas; hoy, que las mermeladas que se compran salen más baratas que las que se hacen en casa, etc., ¿en qué labores de su sexo puede una mujer distraer las horas de su vida?

La mujer, en la ociosidad, no es feliz: se vuelve susceptible, inquieta, caprichosa, descontentadiza. No teniendo nada que hacer, sino pensar en sí misma, acaba por descubrir motivos

que le hagan desgraciada. No teniendo en qué ocuparse, andan a la caza de distracciones, siendo así que trabajan más en divertirse que si sobre sus hombros llevarán el peso de la casa.

CONSERVE LA LINEA
sin dejar de alimentarse.

Tomando dos o tres cucharadas al día de Carne Líquida podrá usted seguir un régimen severo de comida sin peligro de volverse anémica. Cada frasco contiene el alimento de 3 kilos de Carne.

CARNE LIQUIDA
del Dr. Valdés García de Montevideo.

II

Limpieza

Para quitar las manchas de humo o gas de los techos o paredes se cubre la parte ennegrecida con una pasta hecha de almidón y agua. Una vez la pasta seca, se frota ligeramente con una bayeta.

Las manchas de la porcelana se quitan frotando con sal.

Las manchas producidas por una plancha demasiado caliente pueden borrarse exponiendo la prenda al sol, y si esto no fuera suficiente, se cuece en medio litro de vinagre una cebolla bien picada y se le agrega bicarbonato. Después de enfriado el cocimiento, se cuela por un pasador y se cubren las manchas con este líquido. Se deja secar y se vuelve a lavar la prenda.

Para quitar las manchas del terciopelo se cubren éstas con magnesia calcinada y se deja así hasta el día siguiente, en que se cepilla bien el terciopelo.

Las manchas de grasa desaparecen frotándolas con un paño humedecido en eucalipto.

A fin de hacer desaparecer las manchas de aceite, se frota éstas con una franela empapada en una solución de amoníaco y agua. Se cubre la parte mojada con magnesia y se frota ligeramente; luego se deja secar y se sacude el polvo que queda.

Las manchas de grasa en la seda pueden borrarse sin que quede señal alguna. Para ello se frota éstas con tiza, se deja el polvillo unas horas y se cepilla después. Si la mancha no ha desaparecido por completo, se hace la misma operación del revés de la tela. Y se plancha la mancha con una plancha bien caliente, poniendo debajo y encima de la tela un papel de seda.

Cuando se lava una blusa o un vestido de seda blanca, a la última agua en que se aclara la prenda se le echa una cucharadita de vinagre, para que la seda se ponga amarilla.

Las manchas de esperma se disuelven en alcohol de 90 grados, que no altera el color del tejido.

Se procede primero a raspar la parte solidificada de la esperma con un cuchillito; luego se empapa la mancha con alcohol, se frota y se sec por medio de un papel de seda o de estraza, que se plancha con una plancha fría.

Las manchas del marfil se borran con jugo de limón.

SEÑORA, SUSENSIONES PERIÓDICAS: "PERLAS FEMIN" RECUERDELAS

PHOSCAO



EL MAS EXQUISITO DE LOS DESAYUNOS

Y MAS PODEROSO DE LOS RECONSTITUYENTES

Depósito: FORTUNY, S. A. Hospital, 32. Barcelona

185.

Mirad, esta contento este hombre?

la fortuna le sonríe por medio de... LA FLOR IRRADIANTE

EL AMOR y la SUERTE puede vd lograr **GRATUITAMENTE**

por la posesión de la misteriosa **FLOR IRRADIANTE**

Enviada a prueba durante 15 DIAS sin compromiso por su parte.

Esta flor eterna de perfume mágico y luminosa de noche será preparada especialmente para cada uno según su natividad conforme a los ritos milenarios del PAMIR y los inmutables principios astrológicos de los MAGOS de ORIENTE.

La misma ciencia inclinase ante su poder. Nos llegan millares de pruebas científicas y hasta atestaciones de agraciados por la LOTERIA. Todas ellas están a su disposición.

Incrédulos hoy ya no lo podreis ser mañana y no sentireis el haberos dirigido a mí. Escoged la flor que mas os plazca ROSA O CLAVEL BLANCO. Seguro de su poder, no temo de enviarla a prueba.

Por cada encargo aceptado enviaré su horoscopo, sus cifras favorables para sacar a la LOTERIA y su retrato grafológico. Todo esto gratuitamente.

Sírvase indicar sus nombres de Pila, lugar y fecha de nacimiento (la hora si es posible) añadiendo 2 pesetas en sellos si va lo desea, para gastos diversos de envío. Se necesita un plazo de unos 8-10 días para la contestación.

Dirigirse al Profesor M.G. AOUR 30 calle Franklin LYON (FRANCIA)

El Purgante Ideal
es la
Pildora del Dr Dehaut

147, rue du Faub. St-Denis, Paris

Fácil de tomar,
No necesitando ningún preparativo,
nunca provoca repugnancia.

Suprimiendo la dieta,
no debilita al enfermo.

No exigiendo descanso en el cuarto,
no ocasiona ninguna pérdida de tiempo.

Más activa que todas las similares,
es, por consiguiente, más barata.

DOSIS: PURGATIVA, 2 a 3 pildoras.
LAXATIVA, 1 pildora.

Quiere Ganar a la LOTERÍA?

LA ASTROLOGIA le ofrece la RIQUEZA. Indique la fecha de su nacimiento y recibirá GRATIS «EL SECRETO DE LA FORTUNA», que le indicará los números de su suerte para GANAR A LA LOTERIA y otros JUEGOS y triunfar en AMORES, NEGOCIOS y demás empresas de la vida. Miles de agradecimientos prueban mis palabras. Remita 0,50 centimos en sellos de correo de su país, a

Pfr. PAKCHANG TONG, Gral. Mitre 2241 ROSARIO (S. Fe) Rep. Argentina

Pastillas

COMPOSICIÓN
Azúcar leche, 4, cinco cgrs.; extracto regalis, cinco cgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentolado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaime

CURAN RADICALMENTE LA **TOS**

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima. - Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



NAVAJAS-AFEITAR

MARCA

DOS LLAVES

DE CORTE SUAVE
NO IRRITAN EL CUTIS

FRIEDR. HERDER & S.
SOLINGEN - ALEMANIA



—Si; el pueblo protesta rompiendo los cristales, pero a nosotros, pequeños rentistas, no nos queda más remedio que romper nuestras pipas.

(De «Le Rire», París.)

Lea usted todos los domingos
CRONICA
30 céntimos el ejemplar

PELUQUEROS

La Casa **TRIUMPH**

Os ofrece sillones esmaltados en porcelana sobre hierro fundido.

No confundirlos con plancha porcelanada, que no da ningún resultado

Ptas. 500



Con pie patentado, permitiendo la cómoda y necesaria proximidad al peluquero.

TRIUMPH es una marca que han acreditado los mismos peluqueros.

Por su incomparable calidad, duración, elegancia y perfecta construcción.

Desde 325 pesetas, en colores blanco, azul o verde. Instalación completa de peluquerías para señoras y caballeros.

PIDA CATALOGO GRATIS

A. SOLÉ PALOU

Notariado, 3, 5 y 7 Sucursal en **MADRID**

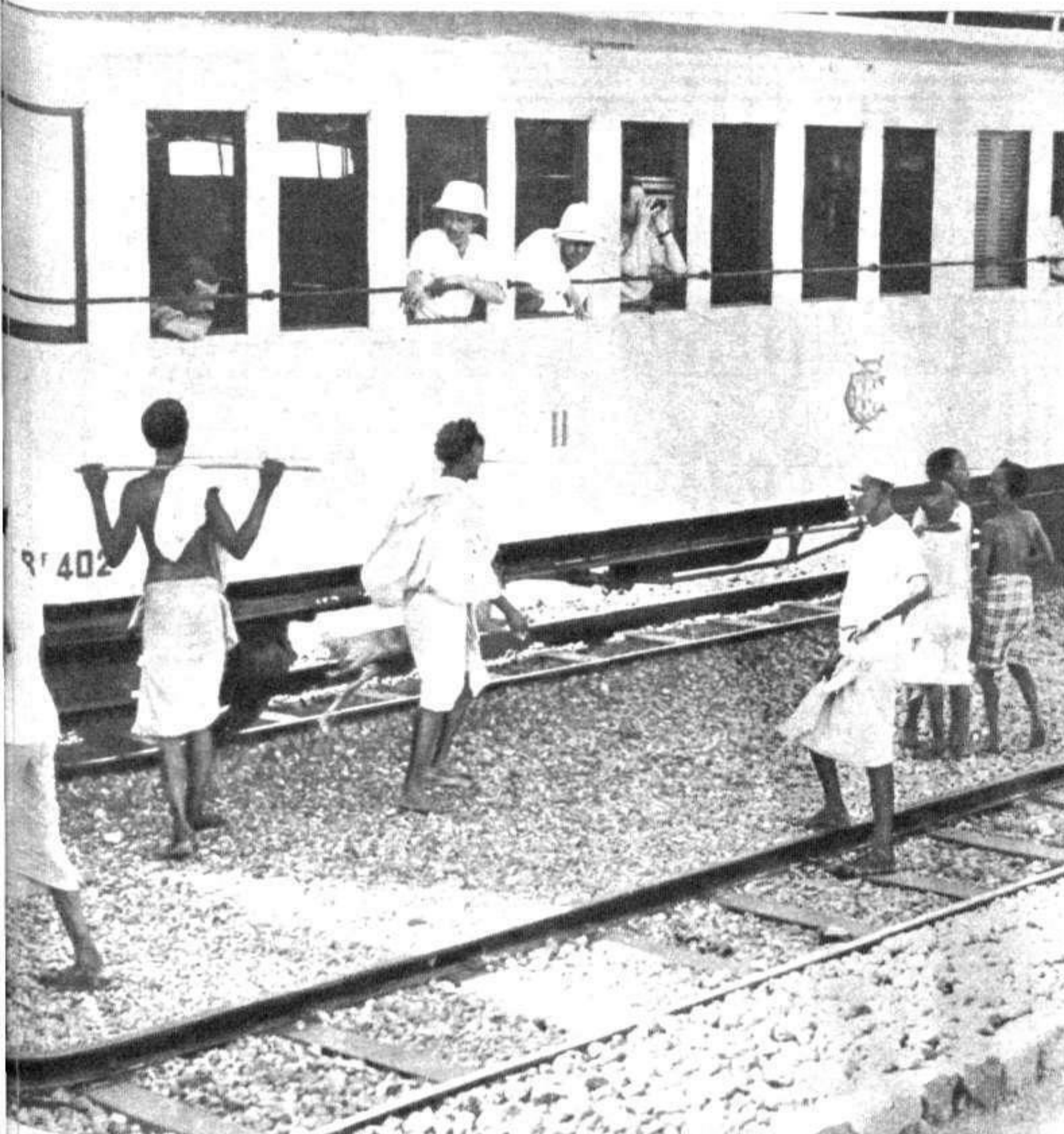
BARCELONA Avda. C. Peñalver, 8, entr. 1.ª

FALTAN AGENTES EN ALGUNAS POBLACIONES

LA FAMOSA ESCOFINA - LOSADA

Destruye, por encanto y sin dolor, callos, ojos de gallo y uñas gordas. Desde 0,50 a 2 pesetas. En droguerías y ortopédicos. Por mayor y menor:

 VALVERDE, 11, entresuelo, Madrid, Viuda Losada



Los europeos se marchan de Addis Abeba

Tras el fin de la guerra, los europeos abandonan la capital de Abisinia. Vedlos despidiéndose de sus criados, que van a tomar las armas

Ha muerto Ignacio Carral



En plena juventud ha muerto Ignacio Carral. Fué un buen periodista y un buen compañero. En «Estampa» publicó varios reportajes que lo acreditaron como escritor brillante y maestro del reportaje. Supo siempre, incluso cuando fué preciso hacer el sacrificio de sus intereses económicos, defender la independencia de su pluma y de su pensamiento. Los periodistas hemos perdido a un entrañable amigo y a un compañero de profesión ejemplar

Secretos de Belleza de Hollywood

Pequeños artificios que hacen bellas a las "Stars".

Las célebres estrellas de la pantalla recurren a múltiples pequeños artificios para realzarse la belleza. Así, por ejemplo, se pueden hacer los ojos más seductores alisándose suavemente las pestañas con un cepillito mojado en una gelatina de vaselina, comenzando desde el centro de la cara. Las pestañas pueden también hacerse más obscuras y largas cepillándolas cada día, de dentro afuera, con esta gelatina. Además, naturalmente, la nariz no debe tener nunca un menor asomo de brillo. Es por esto que las estrellas de la pantalla exigen ahora polvos de arroz no absorbentes. Los polvos ordinarios no evitan el brillo sino durante unos minutos, porque absorben la humedad natural de la piel y forman una pasta brillante. Los mismos polvos brillan.

No obstante, unos químicos han encontrado que

mezclando los polvos con un poco de Espuma Crema, se vuelven no absorbentes. Este privilegio de invención de este procedimiento lo ha adquirido Tokalón. Los Polvos Tokalón, los famosos polvos parisienos, pueden absorber la ligera humedad de la piel. Por lo tanto, le proporcionan un efecto suave, aterciopelado, semejante al de un sazonado fruto. Permanecen brillantes cinco veces más tiempo que los polvos ordinarios. A pesar del viento, de la lluvia o del sol. Los Polvos Tokalón son los únicos polvos que evitan el brillo durante todo el día, y que ellos mismos no brillan nunca. Los compactos Tokalón contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo diferente



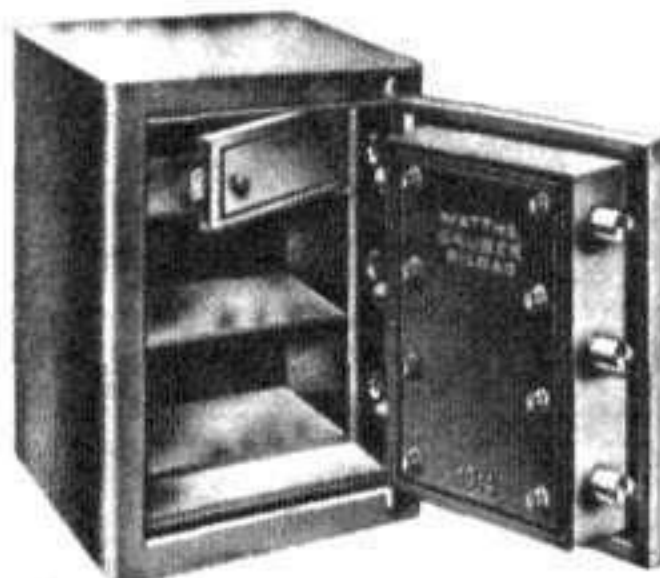
NUEVA CAJA DE POLVOS
PRECIO: 1 PESETA

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro o cinco CACHETS COLLAZO por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis a Farmacia Collazo. Hortaleza, 2. Madrid. Precio: 17 pesetas.

LO MAS EFICAZ,
CÓMODO, RÁPIDO,
RESERVADO
Y ECONÓMICO



Antes de comprar un arca pida catálogo a la fábrica más importante del ramo
MATTHS. GRUBER. - BILBAO
Sucursal en Madrid: Ferraz, 8

¡SEÑORAS!... ¡SEÑORITAS!...

La regularidad de vuestros periodos la lograréis con las célebres PILDORAS FORTAN. 5 pesetas bote en farmacias o por correo.

Laboratorios KLAM-Reus

Conservas TREVILJANO

ESTREÑIMIENTO - OBESIDAD

Tómese al cenar
UN solo GRAIN de VALS

laxativo adelgazante vegetal

Regulariza las funciones digestivas e intestinales

Teléfonos de Prensa Gráfica, S. A.: 57885-57884

Señora. CONOCE YA LAS FAMOSAS
PERLAS FEMI?
PRESTAN GRANDES SERVICIOS
RECUERDELAS!
Rechacen imitaciones que aprovechan la fama de este celebre producto. DE VENTA EN FARMACIAS
Por correo certific., Ptas. 14,50 a Dr. Viladot, Cja. Ciento, 303, Barcelona

LA MUJER QUE ME ATRAE



por
FERNANDO DOMINGUEZ
"El fino torero Vallisoletano"

«La mujer que me fascina—escribe este valiente matador—es la que tiene el cutis claro, fresco y juvenil. Ninguna mujer que tenga la cara manchada, terrosa y oscura, podrá esperar jamás atraer a ningún hombre. Las mujeres más hermosas del mundo me han hablado de un secreto de belleza que hace irresistible enseguida cualquier piel. Este secreto se llama Crema Tokalón, Alimento de la Piel, Color Blanco. Suprime las imperfecciones de la piel, blanqueándola, aclarándola y proporcionándole un frescor que ninguna otra cosa podría darle. La Crema Tokalón, Color Blanco, la famosa crema parisiense, contiene crema fresca y aceite de oliva predigeridos, mezclados con ingredientes que tonifican, blanquean y aprietan la piel. Penetra hasta lo más profundo de los poros, y suprime las imperfecciones de la piel en donde éstas se forman. Las espinillas se disuelven y desaparecen por completo. Los poros dilatados se estrechan. En tres días, la Crema Tokalón, Color Blanco, le proporciona a usted una hermosa piel, nueva, blanca y fascinadora, que no se puede obtener por ningún otro medio.

**NUEVA CAJA DE CREMA
PRECIO: 1 PESETA**

HORÓSCOPO GRATUITO USTED NO DEBE IGNORAR SU DESTINO

El célebre Profesor **KEVODJAH**, el gran Astrólogo científico indio, afirma que cada uno puede mejorar su suerte y esperar la felicidad conociendo su porvenir.

Fiel a la tradición de sus antepasados, ofrece durante su paso por Europa ayudarlos gratuitamente. Sus maravillosos conocimientos de ciencias astrológicas le harán descubrir los secretos de su porvenir. Le informará exactamente sobre las personas que le rodean, le indicará si tendrá suerte y éxitos en las empresas y el camino que debe seguir para conseguir sus deseos: amores, casamientos, herencias, negocios.

Conoce igualmente los secretos de la India misteriosa que hacen hacerse amar de la persona que uno quiere.

Le sorprenderán las grandes revelaciones que le hará, que pueden proporcionar, le en su vida la prosperidad y la felicidad, alejándole de los disgustos pasados.

Si Vd. desea aprovecharse de este ofrecimiento gratuito, envíe enseguida su nombre, dirección y fecha de nacimiento, si es Señora, Señorita o Señor, y recibirá discretamente, bajo sobre, un estudio de su destino que le encantará. Incluye 80 cts. para gastos de escritura.

Profesor **KEVODJAH**, Sección X. O.—80, rue du Mont-Valérien, SURESNES (Seine), FRANCE.— (Franquear a 50 céntimos).



Teléfonos de Prensa Gráfica, S. A.: 57885-57884

EDICIONES ELEGANTES Y MODERNAS

NÚMEROS
EXTRAORDINA-
RIOS DE
PERIODICOS,
REVISTAS,
TARJETAS POS-
TALES,
CATALOGOS,
FOLLETOS, ETC.

Con los procedimientos gráficos modernos (los que mejor responden a las nuevas tendencias del arte), usted aumentará el encanto y la belleza de sus publicaciones, así como también la eficacia de todos sus impresos de propaganda. Tratándose de grandes tiradas, no inferiores a 10.000 ejemplares, en nuestros talleres le haremos toda clase de impresos artísticos, modernos y de refinado buen gusto, tanto en huecograbado como en tipografía.

CONSULTE
POR CARTA O
POR TELEFONO A

**PRENSA
GRAFICA**
S. A.

HERMOSILLA, 73. - MADRID
Apartado 571 Teléfonos 57885 y 57884

¡Nerviosos!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas
GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ
que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la

Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Basta tomar un frasco para convencerse de ello.

Venta a 6'60 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sôkatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.



¿Por qué sufrir...? Ojos rojos, legañosos, débiles o lacrimosos; sensación de arenillas, visión dolorosa o confusa, etc. No dudéis un instante. Emplead el **IRIDAL**, que ha curado millares de enfermos. El **IRIDAL**, colirio absolutamente inofensivo, siempre alivia o cura todas las enfermedades más comunes de los ojos. Pedid el opusculo gratuito «Vulgarización Científica» a Ind. Titán, c. Valencia, 189, Barcelona. El **IRIDAL** se vende en Farmacias a pesetas 6,10 frasco. Por correo certificado, 6,60.

APOPLEJIA -PARALISIS-

Angina de pecho, Vexez prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando **RUOL**. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA: Madrid, F. Gayoso, Arenal, 2; Barcelona, Segalá, Rbla. Flores, 14, y principales farmacias de España, Portugal y América.

10 PALABRAS:
PESETAS 4,15

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MAS:
40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matthes, Gruber, Bilbao. Catálogos gratis.

APRENDA usted desde su casa Contabilidad, Cálculo, Ortografía, Caligrafía, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia, Organización, Publicidad, Frances, Inglés, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots. Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo gratuito.

AVICULTORES. Torre Casoliba, Alella (Barcelona). Propietario: Gran Gerard, Caballero del Mérito Agrícola. Todas las gallinas y todos los conejos de razas, huevos y polluelos; pedir catálogo.

ABUNDANCIA de amor, salud y riqueza por medio de la radiación cósmica. Pida informes: Utilidad. Apartado 159, Vigo (España).

CARRERAS por correspondencia. Electricidad, Agricultura, Construcción, Comercio, Topografía, Contabilidad, Química, Mecánica, Automovilismo y Carpintería. Pida catálogo gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

CANARIOS todos colores, loros, periquitos. Criaderos Manent-Serra. Gramanet (Barcelona).

CASAMIENTOS: Alta sociedad madrileña-barcelonesa. Informará Laurence, Paseo Gracia, 23, Barcelona.

Desean casarse: Viuda 22 años, mejicana, elegante e instruida y 100.000 duros, y señorita 17 años, 96.000 duros, con caballeros españoles, honestos, aunque no tengan fortuna. Dirigirse (con sello 30 céntimos respuesta), Filial, New York (Oporto).

DEPILACIÓN eléctrica inofensiva, masaje eléctrico medical. Dr. Subirachs. Montera, 47, Madrid.

El diario «La Publicidad»—el primer rotativo de Granada y el de más circulación—es indispensable para la propaganda en Andalucía.

GOMAS higiénicas, catálogo gratis. Sirvo provincias. Casa Neverrip, Tetuán, 42, Madrid.

HERNIAS. Eventraciones, escoliosis, mal de pott, coxalgia. Tratamientos sin operar. Doctor J. Campos, único médico ortopédico, Montera, 47, Madrid.

NECESITAMOS agentes tengan clientela establecimientos comestibles, nuevo producto, consumo diario, formidable éxito. Apartado 118, Barcelona.

NECESITAMOS agentes tengan clientela entre zapaterías, concederles exclusiva importantísimo invento. T. Comercial. Apartado 335, Barcelona.

POSTALES moda, brillo, marca «PD.» 1.500 modelos última novedad. Pídanse catálogo Dúmmatzen, Barcelona. Tetuán, 4.

POSTALES brillo, fantasías, bordados, caricaturas, vistas. Ediciones Mágina. Alsina, Jesús María, 6, Madrid.

PARA HACERSE AMAR locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,30 y recibireis «La Llave del amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

SEÑORITAS, caballeros, ganarán fácilmente 13,75 diarias. Apartado 12264, Madrid. Sello.

Si le interesa el mercado de Asturias, anúnciese en «Región», diario moderno y de gran circulación. Apartado 42, Oviedo.

TESOROS, minas, yacimientos y demás riqueza oculta en tierra o muros puede localizarse con aparatos de radio. Pida información gratis: J. González. Apartado 57, Granada.

USTED no se atreve seguramente a estudiar Taquigrafía porque se imagina que es una materia difícil de aprender. ¡Que pronto cambiará de opinión si prueba de estudiar el Sistema Mendoza! Hágalo y nos agradecerá el consejo. De venta en librerías. Seis pesetas. Contra reembolso, 6,75. «Magister». Puerta Angel, 23, Barcelona.

EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES

BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc. en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc. en la mujer por crónicas y rebeldes que sean se combaten de una manera cómoda rápida y eficaz con los

CACHETS DEL Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a los primeros tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Venta a 6,60 ptas. caja en las principales farmacias. Agentes. — New-York: Drug Importing C., 179, Adams Street Brooklyn. — S. José Costa Rica: I. Carreras, Bazar Paris, Avenida Central. — S. Juan Puerto Rico: J. Combas Peyork, Tetuán, 73. — Cuba: J. Carlos Guasch. Apartado 2293, Habana.

REMATE - PRECIO UNICO Pesetas 1,10 tomo

500.000 libros valor superior o cinco pesetas tomo, los mejores autores universales, toda clase de temas y asuntos. Pida catálogo (vale 0,30 en sellos). Oportunidad única para su biblioteca.

ARCHIVO de Librerías y Editores
Rambla de Capuchinos, 35. — BARCELONA

¡SORDOS!

Oiréis todos con el nuevo aparato, casi invisible. ¡Última creación de la Ciencia! Escribid con sellos 50 cts. para recibir folleto. IBERICA ELECTRO-COMERCIAL, S. A., Casanova, 172, Barcelona.

REGALAMOS

Preservativo americano esterilizable, irrompible, garantizado cinco años, en calidad propaganda, enviando 0,75 en sellos correo para franqueo al Apartado 1.087, MADRID.

VISADO POR LA CENSURA

TALLERES DE PRENSA GRAFICA, S. A., HERMOSILLA, 73, MADRID

(Made in Spain)

PRENSA GRAFICA S. A.

HERMOSILLA, 73
Apartado 571 MADRID

Tarifa de suscripción para
MUNDO GRAFICO

Aparece todos los miércoles

Madrid, Provincias
y Posesiones Españolas:

Un año 15,—
Seis meses 8,—
Tres * 4,—

Francia y Alemania:

Un año 23,—
Seis meses 12,—
Tres * 6,—

América, Filipinas y Portugal

Un año 16,—
Seis meses 9,—
Tres * 4,50

Para los demás Países:

Un año 30,—
Seis meses 16,—
Tres * 8,—

ENVIO GRATIS

PROPAGANDA PARA PROVINCIAS

A todas las personas que me remitan, hasta fin de mes, una fotografía, les haré envío gratis una artística ampliación fotográfica.

Escriba hoy mismo a

FOTO-PICTORICA

Apartado Correos 3045 - MADRID



REGALAMOS

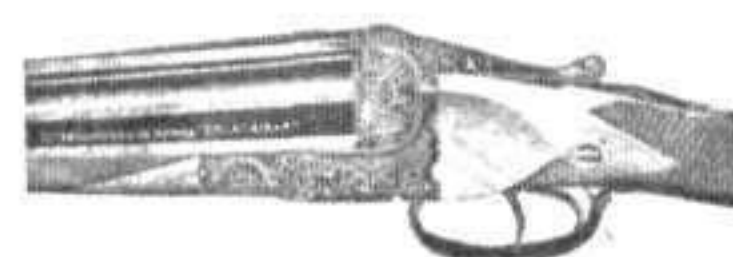
A TITULO DE PROPAGANDA, UN HERMOSO RELOJ DE PULSERA, MODELO DE GRAN NOVEDAD, MAQUINA FINA,

GRATIS

LO PODRÁ OBTENER CON SOLO ENVIARNOS HOY MISMO SU NOMBRE Y DIRECCION A

LA CASA DE LOS REGALOS
(Secc. 3.) Apartado 127. Barcelona

ESCOPETAS FINAS PARA CAZA, TIRO Y DEFENSA



(Envíos sin licencia)

Soliciten catálogo gratuito

ARMAS Y BICICLETAS

Fabricante: PEDRO EREÑA

Apartado 60 • Teléfono n.º 286 • E I B A R

CASA SOTOCA LIQUIDACIÓN DE MUEBLES

Por testamentaria se traspasa el local
Sección de alquiler independiente

PLAZA DE CELENQUE, NÚM. 1
MADRID

Rogamos a nuestros corresponsales, suscriptores y a todas aquellas personas que se dirijan a nosotros para asuntos administrativos, extiendan la dirección en el sobre en la siguiente forma:

Prensa Gráfica

Apartado 571

MADRID

BORRACHOS

CURACION SEGURA DEL VICIO
NO SE ENTERAN NI PERJUDICA
MANDAMOS INFORMACION RESERVADA GRATIS
CLINICA BASTE. - PLAZA REPUBLICA, 2. - BARCELONA

mundo gráfico



**En Abisinia hay
unos hombres-
vampiros que
por las no-
ches se
convierten
en hienas...**

**...dice una supersti-
ción popular etíope.**

**(Un impresionante reportaje en el
interior del número)**